

**AMALEMBO YA MATONI
AYASOBOLWA MULI QURAN YA
MUSHILO**

Published by
**ISLAM INTERNATIONAL PUBLICATIONS
LIMITED**

© 1988 Islam International Publications Ltd.

ISBN 1 85372 149 2

**CASALANGANYWA NO LUKUTA LWA
AHMADIYYA MUSLIMI MISSION,
P.O. BOX 32345, LUSAKA, ZAMBIA**

Printed by
RAQEEM PRESS
Islamabad, Sheephatch Lane, Tilford, Surrey GU10 2AQ U.K.

**NINSHITA INONO ISHELEKO IYANSANSA PAKUTILA ULUKUTA LWA
AHMADIYYA ISONDE LYONSE LUSEFYE UKUPWA KWA MIYAKA
UMWANDA UMO EPO LWATENDEKELE.**

Ubu bupe ubwamushilo ubulepelwa no mutima wonse, ukufuma kubaislamu aba Ahmadiyya, bulepelwa mumusango wa mupashi wakwa Bilal. Abo bali abantu abaipajilwe munshila yakwa Lesa. Abo bantu baculile nganshi nokupingulwa imfwa pamulandu wa 'CILUBO ICIKALAMBA' icakusalanganya Kalima-i-Tauhid (Lailaha ilallah Muhammad-ur-Rasulullahe emukutila Tapaba nangu umo ufwile ukupepwa kanofye Allah (Lesa) Muhammad ni nkombe ya kwa Allah) no kumutemwisha uwa-maka yonse.

IFLIMO

No.	Ibula
1. Allah — Lesa	1
2. Abangeli — Bamalaika	5
3. Kurani ya Mushilo	7
4. Inkombe sha kwa Lesa	10
5. Kasesema Mutakatifu wa Buislamu	15
6. Amapepo	18
7. Ukufunga (Fasting)	19
8. Ukufumya Ubupe munshila ya kwa Lesa	20
9. Ulwendo lwa Mushilo (Haji) na Ka'ba (Ing'anda yakwa Lesa)	23
10. Ukufisha ilandwe lya mushilo kubantunse bonse	25
11. Amafunde, Imibele, Imisango isuma	27
12. Ifishinte fye mafunde ya nshila sha bunonshi	31
13. Jihad — Ukubombesha sana munshila ya kwa Allah	33
14. Imisango, nefyo bafwile ukuba abamushilo bacine	36
15. Insambu ishalingana kubaume na banakashi	39
16. Ukubindwa kwa Lundalunda — Kaloba	41
17. Ubuseseemo	43
18. Ukulolesha pa myendele ya calo	46
19. Amalombi yamoyamo ngefyo yasambilishwa muli Kurani	49
20. Some small chapters of the Holy Quran easy to memorise.	

UMUSAPU

1. Cila itoni (verse) Iya muli Kurani ya mushilo Iyalikwata ubulondoloshi ubwa anguka ubwalolamo, Kabili amasambilisho yamo paci kalamba icalenga ukuti libemo muli Kurani: kuti yapangika nangulafye mukubelenga umuku uwakubalilapo Kurani iyapilibulwa no muntu usambililafye ukupilibula. Ukucila pali ifi cila itoni (verse) ipangafye iciputulwa ca bulondoloshi ubwaikatana ubwaibela ubwaba munshila isha pusana-pusana umwafula amano ayengi ayapusana muku-fisama. Ukupitila munshila ishi, amasambilisho ya cila itoni (verse) ilitangile nelilekonkapo nama sura (Chapters), kwati ninshila ishingi ishipanga umusango umo uwakwishibishako ifintu.

Ngafyakonkwa bwino ifyo tulembele pamulu ninshi takwabe ukutwishika pa fintu fibili ifyalakonka pesamba:-

- (a) Nangu ipilibulwe bwino nganshi nangu icetekelwe nganshi Kurani iyapilibulwa mululimi lumbi kuti ya afwilishakofye panono ukwishibisha ifyo lipilibula ibuku ilyakwata imbali ishingi umo lingaloshwa nokufula umo yalola amashiwi yaliko nga Kurani. Nokuba cintu icishingaba ukusosa pali Kurani ili yonse iyapilibulwa mululimi lumbi ukuti yaliba iyakumanina ukufisha kubabelenga ilandwe lyonse ilyaba muli Kurani ishapingilibulwa.
- (b) Caliba icashupa kabili icishifwile ukucitika ngefyo tulondolwele pamulu ukusala amatoni (verse) yamoyamo ayamuli Kurani ayalelondolola pe sambililo limo nokutontokanya ukuti ayo amatoni yeka fye kuti yaiminina ayaikumanisha mukulondolola isambililo ilyo. Ngakuti yasalwa amatoni ayanono mwibuku ili, ilyamushilo ukwiminina mukulondolola panshila sha bunonshi bwacalo. (Economic system) ngefyo bwaishibishwa muli Kurani yamushilo; Iyi ncito tekuti isuminishiwe neco ishingasumini-shiwa natulondolola pamulu, elyo nacimbi icingalesha nici amano yaba munshila sha bunonshi isha bu islamu yaliba ayasalangana muncende ikalamba muli Kurani, ishishitilapofye mukulondolola isambililo Iya nshila sha bunonshi.

Lelo nangu cingaba ifi, ngatwaingililapo pacishinka ica kuti impendwa ikalamba yabekashi bapano isonde aba ndimi imisango, nenkanda ishapusana pusana tabalati bakwate ishuko Iya kubelenga ilibuku ilishaiwamina; ubufwako bwa bwafwilisho peshamo ili bulekabilwa mukwangufyanya. Nokuba busanso, ukuti pakupwa kwa myaka imyanda ikumi na yine Kurani ya mushilo tayapilibulwa mundimi ishacila . . . ngefyo caba pali baibolo iyapilibulwa mundimi 1808, ukukonkana nefyo twaishibishwa naba Bible Societies.

Mukuposako amano kufintu tulembele pamulu icilonganino ce sonde lyonse ica Ahmadiyya Muslim, nacitampa incito ikalamba kabili iyacindama iyakupilibula Kurani yonse mundimi ukucila 50 ishikalamba shikalamba isha pano isonde neyi incito ili nokubombwapo lintu tatulati twingile mumwakwa wa 1989 umwaka untu cino cilonganino cikafisha imyaka umwanda umo.

Mukulundapo pancito iyi kuli ukwasha ukuipilibula Kurani nangufye ifipande fimo mundimi shimbi lintu tuletwalilila ukupekanya ukupilibula Kurani yonse. Pakuti fye incito iyi ibe bwino amatoni (verses) ayalesambilisha pa fintu fikalamba fikalamba

ifya bu Islam nayasalwa pakuti yacinkuleko bakabelenga abaishibafye ifinono nangu abashaishiba nangu cimo pabu Islam.

Tulesubila nokulomba kuli Lesa ukuti panshita iyi incito tweseshe iletalalika muli fimofimo, icilaka cakufwaya ukwishiba, ifwile yaimya imitima yambe ukufwaisha ukusambilila ifingi ifyaba mubutungulushi ubwapwililika ubwa Kurani ya.mushilo – amafunde yafuma kuli Lesa ayapwililika kabili aya kupeleleshako.

Amatoni ayasalilwe yalesambilisha pafintu ifikalamba fikalamba ifi:-

1. Allah – Lesa
 2. Abangeli - Bamalaika
 3. Kurani ya Mushilo
 4. Inkombe shakwa Lesa - Bakasesema
 5. Kasesema wamushilo wa bu Islam
 6. Amapepo
 7. Ukufunga
 8. Ukufumya ubupe - ukwafwilisha inshila yakwa Allah
 9. Ulwendo lwa mushilo (Hajji na Kaaba) Ing'anda yakwa Lesa).
-
10. Ukufisha ilandwe lya mushilo kubantu bonse
 11. Amafunde, Imibele, Imisango isuma.
 12. Ifishinte fya mafunde ya nshila sha bunonshi.
 13. Jihad - Inkondo/ukubombesha munshila yakwa Lesa.
 14. Imisango nefyo bafwile ukuba abamushilo bacine.
 15. Isambu ishalingana ku.baume nabanakashi
 16. Ukubindwa kwa kaloba nangu lundalunda
 17. Ubusesemo
 18. Ukulolesha pa myendele ya calo
 19. Amalombi yamoyamo ngefyo ya sambilishwa muli Kurani

Kumapalo yakwa Allah Kurani yamushilo yonse yalipilbulwa kale ne cilonganino ca Ahamdiyya Muslim mundimi twalatantika pesamba:-

Ici Bengali	Ici Indonesia
Ici Denishi	Ici Itali
Ici Dachi	Ici Kikuyu
Ici Ngeleshi	Ici Luganda
Ici Fanti	Ici Potokishi
Ici Fiji	Ici Russian
Ici Frenchi	Ici Supranto
Ici Geremani	Ici Swahili
Ici Gurmukhi	Ici Swedishi
Ici Hausa	Ici Urudu
Ici Hindu	Ici Yoruba

Kabili tulinensansa pakwishibisha ukuti Kurani iyapilbulwa mundimi shimbi 20 ilifye munshila kumapalo yakwa Allah ili nokufuma mumusango we buku. Ishindimi nishi Ici Albania, Ici Asami, Ici Aria, Ici Chinese, Ici Gujarat, Ici Japanese, Ici Korea, Ici Malayalam, Ici Mandly, Ici Marathi, Ici Norwegian, Ici Pushtu, Ici Polshi, Ici Sindhi, Ici Spanishi, Ici Swedishi, Ici Tamil, Ici Telgu, Ici Turkishi, Ici Vietnami elyo ne ci Kanri.

Amepusho yonse pafyo Kurani ingasangwa iya ndimi ishapusana pusana kuti yatumwa kulibakalemba (Publishers) nangula ku Minshoni ya Ahamdiyya Muslim mu

calo icili conse pano Isonde.

Cifwile ukwishibikwa ukuti imitwe yelyashi iletangila amatoni (verses) ya Kurani taifumine muli Kurani iyoo. Eico yena imitwe yelyashi ilelangwa bwino bwino iyataluka kumashiwi yakwa Lesa.

Uwasalile amatoni yalembelwe mwi buku ili ni ba HAZRAT MIRZA TAHIR AHMAD shimapepo kabili intungulushi ikalamba ya cilonganino ca Ahmadiyya Muslim isonde lyonse.

Bismillahir Rahmanir Rahim

ALLAH — LESA

Allah eshina lya kwa Kabumba, umukata winewine uwapamulu kabili uwacindamisha pa fintu fyonse. Mululimi lwa ci-Arabu ilishina lya Allah talipelwa ku cintu cimbi nangula ku muntu. Amashina ya kwa Lesa ayasangwa mundimi shimbi ishashala mashina ya malumbo nangula ayabulondoloshi pali Kabumba. Ne lingiline ayo mashina yalabomba kufintu ifingi nangula abantu abengi (plural) jelo ishina Allah talibomba mubwingi (plural). Pa mulandu wakubulilwa kwe shira ilyalingana nelyo mu Cibemba ishina "Allah" lilekelwe fye ifyofine ukwabula ukupilibulwa.

1. AMALUMBO YAKWA LESA

Mwishina lya kwa Lesa, Umwine wa mapalo yonse. Umwine wa luse lonse. Ululumbi lonse lusuma lwakwa Lesa kabumba wa fibumbwa fyonse. Umwine wa mapalo yonse Umwine wa luse lonse. Kateka wabushiku bwa malipilo. Niwefye tupepa kabili niwe fye tulomba ubwafwilisho. Ututungulule munshila iyaoloka. Inshila ya balya wapele ubukata, teya balya abowafuilwa nangu iyabalya abaluba (1: 1-7).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ②
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ③
مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ④
إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ⑤
اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ⑥
صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ
الْمَغضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ⑦

الفاتحة: ١ - ٧

Conse icaba mumuulu na pesonde cilamulumbaya Lesa, Kabili ena wamaka wamano. Bwakwe ubufumu bwa mu muulu na pesonde. Eupela ubumi nokulenga imfwa;

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ⑦
لَهُ الْمُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑧

kabili alikwata amaka pa fintu fyonse. Wene ewaantanshi kabili ewakupelekesha kabili aba apabuta, kabili aba uwafisama, nefintu fyonse alifishiba bwino. Ena eulya uwalengele imyulu nesonde pa nshita mutanda elyo aishile iteka pacipuna (ca bufumu). Alishiba ifisa mucalo ne fifumamo, nefikila kufuma kumulu nefininako. Kabili ena aba pamo naimwe ponse epo mwingaba. Kabili Lesa alafimona fyonse ifyo mucita. Bwakwe ubufumu bwa mu muulu na pesonde, kabili kuli Lesa ekwakubwelela Imilandu yonse. Eulenga ukutila nshita ya bushiku ipite nokwisa akasuba, kabili eulenga ukuti inshita ya kasuba ipite nokwisa ubushiku Kabili aliishiba bwino fyonse ifyaba mufifuba. Cetekeleni muli Lesa ne nkombe yakwe, kabili bomfyeni munshila yakwa Lesa mulifilya ifyo ena alenga imwe ukuti mube abapyani. (57: 2-8).

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ، وَهُوَ كُلِّ شَيْءٍ
عَلِيمٌ ❶

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ
ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا يَلِيحُ فِي الْأَرْضِ وَمَا
يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرَجُ فِيهَا وَهُوَ
مَعَ كُلِّ آتِنٍ مَا كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ❷

لَهُ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ❸
يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَهُوَ عَلِيمٌ
بِدَاتِ الصُّدُورِ ❹

ءَاٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ ؕ وَاَنْفِقُوْا مِمَّا جَعَلَكُمْ
مُسْتَخْلِفِيْنَ فِيْهِ فَاَلَّذِيْنَ ءَاٰمَنُوْا مِنْكُمْ وَاَنْفَقُوْا لَهُمْ اَجْرٌ
كَبِيْرٌ ❺

الحديد: ٢ - ٨

Conse icaba mu muulu na conse icaba pesonde cilamulumbanya Lesa, ubufumu bwakwe na malumbo yakwe kabili alikwata amaka pa fintu fyonse. Wene ewamipangile imwe, elyo bamo pali imwe tabacetekela elyo bambi balicetekela. Kabili Lesa alafimona fyonse ifyo mucita. Alengele imyulu nesonde kucine, kabili ewamipangile noku-lenga ukuti imimonekele yenu ibe bwino. Na kuli wene ekwa kubwelela. Alishiba fyonse ifyaba mu muulu napesonde, kabili alishiba ifyo mufisa nefyo mwishibisha (64.: 2-5).

يَسِيْحُ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ لَهٗ الْمَلِكُ
وَلَهٗ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ❻

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَنفَخَكُمْ كَافِرًا وَمِنْكُمْ مُّؤْمِنٌ وَاللَّهُ
بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيْرٌ ❼

خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ وَصُوْرَكُمْ فَاَحْسَنَ
صُوْرَكُمْ وَاِلَيْهِ الْمَصِيْرُ ❽

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسِرُّوْنَ وَمَا تُعْلِنُوْنَ
وَاللَّهُ عَلِيْمٌ بِدَاْتِ الصُّدُوْرِ ❾

التغابن: ٢ - ٥

Mucine ni Lesa ulenga ukuti inseke nembuto shimene. Wene eupela ubumi kubafwa, kabili euleta imfwa kubabumi. Ena ni Lesa, nomba kuti mwapilibukila shani kumbi? Eulenga kuti buce kabili alipanga ubushiku ukuba inshita ya kutusha. Elyo akasuba no mwenshi fya kupendelako inshita. Kanshi uko ekupekanya kwakwe (Lesa) uwamaka uwamano. Wene ewalengele imwe intanda shimiafwe ukwishiba ukwakulola nga muli pakati kamfifi pa mushili nangu pali bamba. Natulondolola ifishibilo mubutali kubantu abamano. Wene ewami-bumbile imwe ukufuma kuntulo imo, elyo mwalikwata ing'anda shenu no mwakutushisha. Natulondolola ifishibilo mubutali kubantu abatesha. Wene euponya amenashi ukufuma mumakumbi, kabili kuli ayo tulalenga ukuti fibeko ifya misango yonse ifimena. Elyo tulalenga ifya cani cani fya bako; ukufuma muli ifyo tulapanga inseke ishingi. Elyo ukufuma mumisambo ya fimuti fya deti mulafuma ifipo ifilebelela mu pepi. Kabili tulayabomfya mumabala ya myanganshi ne miolife na mapomekilanati ayapalana na yashapalana. Lolekesheni ifisabo ifyo lintu fitwala no kupya. Muli ifi mwaliba ifishibilo kubantu abacetekela. Elyo basenda amajini ukuti ebanankwe ba kwa Lesa, lintu Wene aba bumbile fye. Kabili kubufi bwabo) balumulumbwila abana-abäume na banabanakashi ukwabula insambu. Wamushilo ena kabili wapamulu ukucila ifyo bamulumba nafyo (6: 96–101).

إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْغَيْبِ وَالنَّوَى يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ
وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ ذَلِكُمْ اللَّهُ فَالِقُ
تُؤْفِكُونَ ﴿٩٦﴾

فَالِقُ الْإِصْبَاحِ وَجَعَلَ لَيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسَ
وَالْقَمَرَ حِسَابًا ذَلِكُمْ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٩٧﴾

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي
ظُلُمَاتِ اللَّيْلِ وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ

يَعْلَمُونَ ﴿٩٨﴾

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ
وَمُسْتَوْدَعٌ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ ﴿٩٩﴾

وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ
بَنَاتٍ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُخْرِجُ مِنْهُ
حَبًّا مُتَرَاكِبًا وَمِنَ النَّخْلِ مِنَ طَلْعِهَا قِنْوَانٌ
دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ
مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَبِهٍ انظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا

أَثْمَرُوهُ وَيَنْعَمَ إِنَّ فِي ذَلِكُمْ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٠﴾

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ
وَبَنَاتٍ يُعْتَبِرُونَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا

يَصِفُونَ ﴿١٠١﴾

الأأنم: ٩٦ - ١٠١

Allah takwaba Lesa kanofye Wene, Uwabumi, Uwaikumanisha, kabili Uwafwili-sha cila cintu. Ukushipula takumukumya nangula tulo. Fyakwe Wene fyonse ifyaba mu myulu nafyonse ifyaba pesonde. Ninani uwinga papatila bambi kuli Wene kanofye abala apokesambu kuli Ena. Wene aliishiba

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ
وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ
ذَ الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ

ifyaba kuntashi yabo na kunuma yabo. Kabili tapaba ifyo bashunguluka mukwishibisha mufintu fyakwe kanofye ifyo atemwa Umwine. Amano Yakwe yalipula mu myulu na pesonde; kabili ukufisunga ifi takumunasha Wene. Kabili Wene alisansuka, mukata (2: 256). Ena ni Allah elyo tapaba Lesa ukucila pali Wene, alishiba ifishimoneka ne fimoneka. Ena Emwine wampalo yonse, emwine waluse lonse. Ena ni Allah takwaba Lesa naumbi pamo nankwe, ena ni mfumu wa mushilo, ni ntulo ya mutende eucingilila fyonse, eusunga, wamaka yonse, eucimfya uwapamulu. Alicindama Allah ukucilafyonse ifyo bamusansha nafyo. Ena ni Allah kabumba, Uupanga ulenga. Ayakwe, mashina yasuma nganshi. Fyonse ifyaba mumuulu napesonde filamulumbanya wene. Ena wamaka uwamano (59: 23–25).

أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلَقَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٦﴾

البقرة: ٢٥٦

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عِلْمُهُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٢٥٧﴾

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٥٨﴾

هُوَ اللَّهُ الْخَلِيقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٥٩﴾

الحشر: ٢٣ - ٢٥

2. ABANGELI — BAMALAIKA

Ishiwi “Malaika” lyalola mukutula Inkombe ileta amashiwi nangula ‘Utumwa’. Ubu bulondoloshi buleishibisha apabuta ico bamalaika balengelwe. Bena ebaleta amashiwi yakwa Lesa nokulenga ubufwayo bwakwa Lesa bwacitika panonse na kumulu konse. Emukutula Bamalaika ciputulwa fye icanshila intu Lesa asala iyakulenga ubufwayo bwakwe bucitike mufyalo fyonse fibili ifya mubili nefya mupashi.

Mucalo ca mupashi amaka ya bamalaika yalilungama kabili yalabomba ukwabula ukucilinganywa necintu. Kanshi ukukana sumina muli bamalaika kuisalila fye inshila intu ulubuto lwa kwa Lesa lupitilamo ukwisa kumuntu.

Ululumbi lonse lusuma lwakwa Allah. Kalenga wa muulu nesonde, uwalenga bamalaika ukuba inkombe ishakwata amapindo yabili, yatatu na yane. Alalundako kufibumbwa fwakwe ico atemwa, pantu Lesa wamaka pafintu fyonse (35 : 2).

Sosa auti onse umulwani wa kwa Gabriele pantu ena ewalenga ukuti ili (ishiwi) likile pa mutima wobe kucebo cakwa Allah. Pakuti lifikilisha ifilayo fyaikishwe kunuma yaliko. Kabili butungulushi nelandwe lisuma ku bacetekela. Onse uwaibika ubulwani na Allah na bamalaika bakwe, na bakasesema bakwe, na Gabriele, na Mikaili, kanshi cinecine Allah mulwani kuliabo abashasumina (2: 98–99).

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَائِكَةَ رُسُلًا أُولِي أَجْنِحَةٍ مَّثْنَى وَثُلَاثَ وَرُبْعَ نَزِدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢﴾

فاطر: ٢

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِمَاتِينَ يَدَيْهِ

وَهُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٨﴾

مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ

وَجِبْرِيلَ وَمِيكَائِيلَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ ﴿٢٩﴾

البقرة: ٩٨ - ٩٩

Tacili ca mushilo ukuloshwa ifinso fyenu kukabanga atemwa kumasamba. Lelo uwa-mushilo mucine ni ulya uwacetekela muli Allah namubushiku bwa mpela na bamalaika na mucitabo na muli bakasesema. Nokucibomfya icuma cakwe pamulandu wa kumutemwa Ena, kuli bamunyina, bana banshiwa, nabacushi, nabalendo, nabalomba ubupe na pakulubwilako abai katwa. Kabili balya abeminika amapepo no kufumya ubupe kabili balya abafikilisha ifilayo ngabapangana. Kabili balya abasubila munshita ya bupina no bucushi, kabili abashipa pa nshita ya nkondo. Abo ebalanga icine kabili abo ebatina Allah abamushilo (2:178).

لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُولُوا وَجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ
وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّنَ وَءَاتَى
الْمَالَ عَلَىٰ حُبِّهِ دَوَىٰ الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي
الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَءَاتَى الزَّكَاةَ
وَالْمُؤْتُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ
فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَئِكَ الَّذِينَ

صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿١٧٨﴾ البقرة: ١٧٨

Uyu kasesema wesu alitetekela mulifilya ifya ikishwa kuli Wene ukufuma kuli Lesa, pamo na bonse abasumina, bonse bacetekela muli Lesa na bamalaika na mumabuku yakwe na muli bakasesema 'ba kwa Lesa (2: 286).

ءَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ ۗ وَالْمُؤْمِنُونَ
كُلٌّ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ ۗ لَا يَفْرِقُونَ
بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ ۗ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۗ

عُفْرَانَا ۗ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٨٦﴾ البقرة: ٢٨٦

Lesa alasala inkombe ukufuma muli ba malaika napakati ka bantu. Cinecine Allah alomfwa fyonse, alomona fyonse (22: 76).

Imwe mwe basumina tetekeleni muli Lesa na ba kasesema bakwe, kabili namucitabo ico aikishe kunkombe yakwe ne citabo ico aikisha munuma ya ico. Elyo onse ushicetekele muli Lesa na bamalaika bakwe, ne fitabo fyakwe, ne nkombe shakwe na pabushiku bwa mpela, muchine naluba ukulubila ukutali (4: 137).

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ءَامِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۗ وَالْكِتَابِ
الَّذِي نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِ ۗ وَالَّذِي أَنْزَلَ
مِنْ قَبْلُ ۗ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ ۗ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿٣٧﴾

النساء: ١٣٧

3. KURANI YA MUSHILO

Kurani lishina ilyo Lesa Umwine apele Buku ilyasokolelwe kumutakatifu Kasesema wa bu-Islamu, umwaba amafunde ya penape ku bantunse, Ishiwi ‘Quran’ cipilibula ukutila icitabo icifwile ukubelengwa. Na cinecine Kurani ebuku ilibelengwa sana ukucila ifitabo fimbi mucalo. Kurani imoine cipilibula ukutila ilandwe ilifwile lyasala-nganyiwa no kufishwa kubantu bonse. Pa fitabo fyasokololwa fyonse mashiwi yaba mu citabo ca Kurani fye yeka eyashapelwa kumbali fye imo; Ngefi ifitabo fimbi fyalengelwe fye ukusambilisha nokupelela pashita iyaishibikwa nakubantu abaishi-bikwa, Kurani yena yalengelwe ukusambilisha munshita shonse na bantu bonse (34: 29).

Alif Laam Miim (Nine Allah uwaishiba fyonse) ili ebuku, ilyabula ukutwishika mukati, liletungulula balya abakwata ubusumino. (2: 2–3).

Iyi cinecine ni Kurani iyacindama. Mwi buku ilyacingililwa bwino (56: 78–79).

Mukati kaliko mwaba ifyebo ifya muyaya (98: 4).

Lesa naikisha imbila nsuma mumusango webuku umwaba amatoni ayafwilishanya kabili ayabwekeshapo mumisango yapusanapusana, no kulenga inkanda shabalya abamutemwa Lesa, shaende. Elyo inkanda shabo ne mitima yabo yanakilila pa kumulumbanya Lesa. Ubu ebutungulushi bwakwa Lesa abubomfya ukutungulula untu atemenwe. Elyo onse uyo Lesa asonta ukutila aliluba tekuti akwate uwakumtungulula (39: 24).

الْم ﴿٧٨﴾
ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلَّذِينَ

البقرة: ٢ - ٣

إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ ﴿٧٨﴾

فِي كِتَابٍ مَّكُونٍ ﴿٧٩﴾

الواقعة: ٧٨ - ٧٩

فِيهَا كُتِبَ قِيمَةٌ ﴿٨٠﴾

البيّنة: ٤

اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُّتَشَبِهًا مَّثَانِيًّا
فَتَشَعَّرُ مِنْهُ جُلُودٌ الَّتِي لَا يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ
مُجُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ ذَلِكِ هُدًى لِّلَّهِ
يَهْدِي بِهِ مَن يَشَاءُ وَمَن يُضَلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِن

الزمر: ٢٤

هَادٍ ﴿٢٤﴾

Haa Miim. Na pebuku ililondolola bwino. Nifwe twalengele Kurani ukuba mululimi ulwalondoloka bwino pakutila mwishibe. Na cinecine lyalisungwa bwino kuli ifwe muli nyina we buku ilya pamulu umwaisula amano (43: 2-5).

Mucine twalipele icicetekelo kumuulu ne sonde nakumpili lelo fyalikene ukusenda, kabili fyalicitinine, Lelo umuntu aishile cisenda. Cacine umuntu kuti aifyenga umwine no kukana. Ecikalenga ukuti Lesa akabapanike bangwila lulimi abaume na bangwila lulimi abanakashi; Elyo Lesa alabapilibukila no luse abatetekela abaume na batetekela abanakashi; kabili Lesa ekelela mukalamba, umwine wa luse lonse (33: 73-74).

Sosa auti, Nga cakuti abantu na majinn balongene pamo pakuti bafumye (balembe) icapala kuli Kurani iyi ngatabafumishe icaipala; nangula baafwilishenye. Na mucishinka twalibabikila abantu inshila ishapusana ishafilangililo muli iyi Kurani, Lelo abantu abengi bafwaya ukukana fyonse kanofye ubushili busumino (17: 89-90).

Nga cakutila twalikishe Kurani iyi palupili pamulu, nga walilumwene mucishinka lwanakilila no kulepuka kumwense wa kumutina Lesa, iyi milumbe iyo tulepela abantunse pakutila bengengililapo (59:22).

Bushe! uwakwata icishinka icapabuta ukufuma kuli kabumba lwakwe, no kushininkisha pali bucine wakwe kamboni umo akesa panuma yakwe ukufuma kuli Lesa, kabili nebuku lya kwa Mose lyaishile kuntasshi yakwe umwaba ubutungulushi na mapalo

حَم ٧٢

وَأَلَكِتَابِ الْمُمِينِ ٧٣

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ٧٤

وَإِنَّا فِي أَمْرِ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلِيَّ حَكِيمٌ ٧٥

الزخرف: ٢ - ٥

إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ

فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ

كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ٧٦

يُعَذِّبُ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَتِ وَالْمُشْرِكِينَ

وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ٧٧

الأحزاب: ٧٣ - ٧٤

قُلْ لَئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا

الْقُرْءَانِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَتْ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ

ظَهِيرًا ٨٩

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْءَانِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَى

أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ٩٠

بنی اسرائیل: ٨٩ - ٩٠

لَوْ أَنزَلْنَاهُ هَذَا الْقُرْءَانَ عَلَىٰ جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ خَشَعًا

مُتَّصِدًا عَمَّا مِنْ خَشِيَةِ اللَّهِ وَذَلِكَ الْأَمْتَلُ

نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ٩١

الحشر: ٢٢

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بِنْتِهِ مِنَ رَبِّهِ وَيَتْلُوهُ شَاهِدًا مِنْهُ

وَمِنْ قَبْلِهِ كَتَبَ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً أُولَئِكَ

uwaba ifi bushe kuti aba uwabufi? Bonse abengililapo pali ifi balatetekela, elyo onse uwaba muli balya abakana abashatetekela muli ifi umulilo encende iyalaiwa kuli bene. Kanshi wilatwishika pali ifi, mucine cishinka icafuma kuli kabumba wobe, lelo abantunse abengi tabatetekela (11: 18).

Nalyo ili libuku ilyo twaikisha umwafula amapalo, pakutila lifikilishe ifilayo ifyali-tangile, kabili pakutila lilenge iwe ukuti usoke nyina wa mishi nabo bonse abamushu-nguluka (6: 93).

Namipwilikishisha iminshoni yenu no kubika amapalo yandi yonse pali imwe, Kabili namisalila Islamu ukuti ibe minshoni yenu (5:4).

Ili libuku lintu twaikisha umwafula amapalo, kanshi mufwile mwalikonka kabili mwaitalusha no bubi bonse pakutila mwinga-langwa uluse (6: 156).

Kabili panono panono tulasokolola ifya muli Kurani ifiposha kabili luse kubabusu-mino; lelo filabalundilapofye ubwafya abacita imembu (17: 83).

يُؤْمِنُونَ بِهِ. وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ. مِنَ الْأَحْزَابِ. فَالْتَأَسُّ
مَوْعِدُهُ. فَلَاتَكُ فِي مِرْيَةٍ مِنْهُ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ

وَلَكِنَّ أَكْثَرَالنَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٨﴾

هود: ١٨

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مَبْرُكٌ مُصَدِّقٌ لِّلَّذِي بَيْنَ

يَدَيْهِ وَلِنُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا ﴿٩٣﴾

الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي

وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا ﴿٤﴾ المائدة:

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مَبْرُكٌ فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا

لَعَلَّكُمْ تَرْحَمُونَ ﴿١٥٦﴾ الأنعام: ١٥٦

وَنُنزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ

وَلَا يُزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ﴿٨٣﴾

بنی اسرائیل: ٨٣

4. INKOMBE SHA KWA LESA — BAKASESEMA

Kurani ya mushilo ileishibisha ukutila Allah (Lesa) alitumine ubutungulushi kubantu bonse, pali ifi ileshininkisha bucine nobutakatifu bwa ba-Kasesema bonse abakwa Lesa. Bakasesema aba baletumwa kumitundu, nko nangula ifyalo ifyapusana-pusana kabili munshita ishapusana-pusana pakutila batungulule abantu kuli Allah. Kasesema mutakatifu (Muhammad) ewali Kasesema wakupelekeshako uwamafunde ne landwe Iya buislamu Iyalifishunguluka nokupyana pacifulo ca fyebo.fyonse ifyatangile. Bukasesema buletwalilila lelo mu buislamu fye; bakasesema abesa nombaba besa fye mukusanika ulubuto lwakwa mutakatifu kasesema (Muhammad), tabesa namafunde ayapya.

Kurani ya mushilo tayalondolola fye ubusuma nokucimfya kwa bakasesema bonse. Farao cilangililo caba muli Kurani ica bantu bonse ababomfya amaka ukulwisha kasesema uli onse.

Lesa alasala inkombe ukufuma muli bamalaika no kufuma mubantu. Cinecine Lesa alomfwa fyonse kabili alamona fyonse (22: 76).

Kabili twalimwiminike kasesema mubantu abankulo shonse uwaleshimikila: Mupepeni Lesa no kuitalusha na Satana. Kanshi mubantu bamobene mwafumine bamo abo lesa atungulwile, kabili mubantu bamobene mwafumine bambi abalingile ukonaika. Kanshi tandala mucalo umone ifyo yali impela ya balya abalentunganya bakasesema ubufi (16: 37).

اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ إِنَّ رَبَّكَ اللَّهُ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٧٦﴾ الحج : ٧٦
 وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ فَمِنْهُمْ مَن هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَن حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكذِبِينَ ﴿٣٧﴾ النحل : ٣٧

Lintu kabumba wobe asosele kuli bama-laika ukuti ndino kusonta khalifa mucalo, bena batile bushe ukabikamo umuntu ukalenga icimfulunganya, no kusumya umulopa? Elyo ifwe tulakulumbanya mumalumu yobe nokulanga apabuta ubukata bobe. Wene alyaswike ukuti Nalishiba ifintu ifyo imwe tamwaishiba (2: 31).

Cinecine twalituma amashiwi yesu kuli iwe ngefyo twatumine amashiwi yesu kuli Noah na bakasesema abaishile panuma yakwe; kabili twalitumine amashiwi kuli Abrahamu, na Ishimaeli, na Isaak, Na Jacob, na kubana bakwe, na kuli Yesu na Ayob, na Yona, na Aroni, na Solomoni, nao Dabid twaishile mupela amalumbo (Psalms).

Kabili twalitumine bakasesema bamo abo twakulondolwela akale na bakasesema bambi tatwakulondolwela nakalya. Nao Lesa aliso-sele kuli Mose no kumupela ifyebo (14: 164–165).

Kabili (ibukisheni) lintu kabumba wakwe amwasheshe Abrahamu kufyebo fimo lelo aliffikilisha. Wene Lesa atile; Ine nkalenga iwe ukuba intungulushi ya bantu (Abrahamu) alipwishe ukuti, bushe pamo na bakafuma mucifyashi chandi? Wene atile cipangano candi tacilekumya kubabifi (2: 125).

Cinecine twalimupele Mose Ibuku noku-lenga bakasesema ukukonka intampulo shakwe, na kuli Yesu mwana Maria twalipele ifishibilo ifya apabuta no kumukosha kumupashi wamushilo. Bushe kansi efyo cakulaba lyonse kasesema nga aisa kuli imwe nefintu mushisekelemo mukalaba abafilumba nokusangusha bambi ukuti babufi elyo na bambi ukubepaya? (2: 88).

Twalibapishise abana ba Israel pali bamba lelo Falao nefita fyakwe alibakonkele ne cifukushi ukwabula insambu, mpaka ubusanso bwa kubunda bwamufikile pamo nefita fyakwe, elyo atile: Nasumina ukuti takwaba Lesa kano ulya basuminamo

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰئِكَةِ اِنِّيْ جَاعِلٌ فِي الْاَرْضِ خَلِيْفَةً ۗ قَالُوْۤا اَجْعَلْ فِيْهَا مَن يُفْسِدُ فِيْهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَآءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ ۗ قَالَ اِنِّيْۤ اَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿٣١﴾ البقرة: ٣١

اِنَّاۤ اَوْحَيْنَاۤ اِلَيْكَ كَمَاۤ اَوْحَيْنَاۤ اِلَى نُوْحٍ وَالنَّبِيِّۦنَ مِنْۢ بَعْدِهٖ ۗ وَاَوْحَيْنَاۤ اِلَىۤ اِبْرٰهِيْمَ وَاِسْمٰعِيْلَ وَاِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ وَاِلْسَبٰطِ وَعِيْسَى وَاَيُوْبَ وَيُوْسُفَ وَهٰرُوْنَ وَسُلَيْمٰنَ ۗ وَاَتَيْنَاۤ دَاوُدَ زُجُوْرًا ﴿١٦٥﴾

وَرَسُلًاۙ قَدْ قَصَصْنٰهُمْ عَلَيْكَ مِنْۢ قَبْلُ وَرَسُلًاۙ لَّمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ ۗ وَكَلَّمَ اللّٰهُ مُوسٰى تَكْوِيْمًا ﴿١٦٥﴾

النساء: ١٦٤ - ١٦٥

وَإِذْ اٰتَيْنَاۤ اِبْرٰهِيْمَ رُبُّۤىۡ بِكَلِمٰتٍ فَاَتَمَّتْۢ قَالِ اِنِّيْ جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ اِمَامًا ۗ قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِيْ ۗ قَالَ لَا يَبۡتَلِ عَهۡدِيۡ الظَّٰلِمِيۡنَ ﴿١٢٥﴾ البقرة: ١٢٥

وَلَقَدْ اَتَيْنَاۤ مُوسٰى الْكِتٰبَ وَقَفَّيْنَا مِنْۢ بَعْدِهٖۤ بِالرُّسُلِ ۗ وَاَتَيْنَاۤ عِيْسٰى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنٰتِ وَاَيَّدْنٰهُ بِرُوْحِ الْقُدُسِ ۗ اَفَكَلَّمَا جَاۤءَكُم رَسُوْلٌۙ مِّمَّا لَا تَهۡوٰىۤ اَنۡفُسُكُمْ اسۡتَكۡبَرۡتُمْ ۗ فَرِيْقًا كَذَبۡتُمْ وَفَرِيْقًا تَقۡنُوۡنَ ﴿٨٨﴾ البقرة: ٨٨

وَجَنُوۡزَنَاۤ بَنِيۤ اِسْرٰٓءِيْلَ بِلِ الْبَحْرِ فَاَنۡبَعَثۡنٰهُمۡ فِرْعَوۡنَ وَجُنُوۡدَهُۥۭ بَغِيًّا وَعَدُوۡۤا حَتّٰىۤ اِذَاۤ اَدْرٰكَةُ الْعُرۡقُ قَالَ

abana ba Israeli kabili ndi pamo na balya abasumina muli Wene. Cinshi nombala! lintu kale tawali uwacumfwilo elyo wali pamo nabalya abalepanga ifimfulunganya.

Kanshi lelo twalakupuswisha fye umubili wobe pakutila ukeseba icishibilo kuli abo abakesa kuntanshi yobe. Na mucishinka abengi pa kati ka bantunse tabaposako amano ku fishibilo fyesu. (10: 91–93).

Kabili londoloa ilyashi lya kwa Maria ngefyo alumbulwa mwiibuku, lintu ashile abantu bakwe nokuya kuncende ya kuka-banga.

Kabili alifiseme kuli bene elyo twatwamine Malaika wesu uwamoneke kuli wene ngo muntu uwapwililika. Atile: Ndeicingilila kuli Lesa uwaluse antalushe nobe nga cinecine ulamutina wene. Malaika alyaswike ukuti lne ndi nkombe fye yakwa kabumba wobe pakuti nkupele umwana uwamushilo. Maria atile kuti nakwata shani umwana lintu nshakumanapo no mwaume kabili nshili ciende-ende. Malaika alyaswike: Efyo caba lelo kabumba wobe aleti, calianguka kuli lne, kabili tukacita ifyo pakuti ena akabe icishibilo kubantu no luse ukufuma kuli lfwe. Kabili ici cintu icapingulwa ukucitika ififine. Cilya ifumo lyakulile, alimine nokuya kuncende iyapatali. Ubukali bwa bufyashi walimutwele kucimuti ca deti, elyo atile: Yangu! kanshi nganalifwile iyo tacilacitika icamusango uyu nokuba nganali icintu icalabwa. Elyo Malaika amwitile ukufuma pe samba lyakwe nokuti: Wisakamana Lesa wobe alibika akamana pesamba lyobe apo. Ucisunkanishe icimuti kulubali lobe calalenga ifisabo ifyapya fipone. Kanshi ulye no kunwa no kutalalika ilinso lyobe; nga cakuti wamona umuntu ulionse usose ukuti nimfunga pamulandu wakwa Lesa uwaluse; kanshi nshilelanda no muntu ulionse. Alimutwele kubantu bakwe uku namusenda. Batile iyee Maria, watuletela icintu iceni. Iyee we nkashi

ءَامَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي ءَامَنْتُ بِهِ يَبْنُو السَّرَّيْلَ وَأَنَا
مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٩١﴾

ءَأَلْفَنُ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلَ وَكُنْتَ مِنَ
الْمُفْسِدِينَ ﴿٩٢﴾

فَأَلْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدْنِكَ لَئِن كُنْتَ لَمِنَ خَلْقِكَ ءَايَةً
وَإِنْ كَثُرَ بَرًّا مِنَ النَّاسِ عَنِ ءَابَيْنَا لَعَلْفُلُونَ ﴿٩٣﴾
يونس: ٩١ - ٩٣

وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ انْتَبَذَتْ مِنْ أَهْلِهَا
مَكَانًا شَرْقِيًّا ﴿٩٤﴾

فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا
فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ﴿٩٥﴾

قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ﴿٩٦﴾
قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا
زَكِيًّا ﴿٩٧﴾

قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمَسَّ سِنِي بَشَرٍ وَلَمْ
أَكْبُغِيًّا ﴿٩٨﴾

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلِيُّ هَيْنٌ وَلَنَجْعَلَنَّهُ
ءَايَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا وَكَانَ أَمْرًا مَقْضِيًّا ﴿٩٩﴾

فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا ﴿١٠٠﴾
فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ قَالَتْ يَلُتْفَنِي

مَنْ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَنْسِيًّا ﴿١٠١﴾
فَنَادَى مِنْ تَحْتِهَا أَلَّا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحِيًّا

سَرِيًّا ﴿١٠٢﴾

yakwa Aroni, bawiso tabali ababifi nangu-labanoko tabali bacende-ende. Elyo alimu-sontele umwana. Bena batile kuti twalanda shani no munya uli mubusanshi? Yesu atile: Ine ndi mubomfi wa kwa Lesa nampela ibuku nokuncita kasesema. Alimpanga ine ukuba uwapalwaponse apo ningaba, kabili alimpela icebo ica kupepa no kufumya ubupe mubumi bwandi. Kabili alimpanga ukuba kafwilisha kuli bamayo, elyo tampa-nga ukuba cintomwa kabili ushapalwa. Kabili icibote cali pali ine ubushiku afayelwe. (Kabili icibote cikaba pali ine) ubushiku nkafwa nobushiku nkatutubushiwa nokuba uwabumi nakabili. Ifyo efyo ali Yesu mwana Maria, mashiwi ya cishinkar ayo bena bale-twishika (19: 17–35).

وَهَزَى إِلَيْكَ بِجَنَاحِ النَّحْلَةِ تَسْوِطَ عَلَيْكَ رُطْبًا

جِنِيًّا ٣٦

فَكُلِي وَأَشْرِي وَفَرِي عَيْنًا فَمَا تَرَيْنَنَ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا
فَقُولِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ

إِنْسِيًّا ٣٧

فَأْتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ قَالُوا لِمَ رَمَيْتَ لَقَدْ جِئْتِ

شَيْئًا فَرِيًّا ٣٨

بِتَأْخُتَ هَنُورَ مَا كَانَ أَبُوكَ أَمْرًا سَوًّا وَمَا كَانَتْ

أُمُّكَ بَغِيًّا ٣٩

فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نَكَلِمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ

صَبِيًّا ٤٠

قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ءَاتَنِي الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ٤١

وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ

وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ٤٢

وَبِرًّا بِوَالِدِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَارًا شَقِيًّا ٤٣

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ

حَيًّا ٤٤

ذَٰلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ

يَمْتَرُونَ ٤٥

مریم: ١٧ - ٣٥

Ibukisha inshita lintu Lesa abikile icipangano (nabantu ukupitila) muli bakasesema atile: Fyonse ifyo namipela mwibuku na amano, elyo inkombe ya isa kuli imwe ilefiki-lilisha ifili kuli imwe, mukatetekela, ukusumina muli Wene, no kumwafwilisha. Kabili

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا ءَاتَيْنَاكُمْ

مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ

atile: Bushe mwasumina nokupokelela incito iyii intu namipela? Bena batile: Twasumina, Lesa atile: kanshi beni nte, na ine ndi pamo na imwe pali bunte. (3: 82).

مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِءَ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ
 ءَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذٰلِكُمْ إِصْرِي
 أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ
 الشَّاهِدِينَ ﴿٨٢﴾

آل عمران: ٨٢

Ibukisheni lintu twabikile icipangano na bakasesema na iwe, na Noah, na Abrahamu, na Mose, na Yesu mwana Maria. Cinecine twapangene icipangano icakosa (33: 8).

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنكَ وَمِنْ نُوحٍ
 وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ أَنْ مَرِّمُوا بِعٰثِرَاتِ الْبَاطِنِ وَأَخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَاقًا
 غَلِيظًا ﴿٨﴾

الأحزاب: ٨

5. KASESEMA MUTAKATIFU WA BUISLAMU (S.A.W.)

Kasesema afyelwe mu Mecca mu mwēshi wa August 570 A.D. Apelwe ishina Muhammad emukutila uwalulumbi. Cilya Kasesema acilile pa miyaka amakumi yatatu (30) icitemwiko cakwa Lesa caliambile ukukulisha muli ena. Pamulandu wakuipatisha imipepele ya filubi ne misango iyingi iyabipa iyabantu ba mu Mecca alisalile ulupako lumo muntu aleya mukupwisha amatontonkanyo yakwe na!o lwali apatali apengalinga ama mailo yabili nangula yatatu. Lintu akumenye imyaka amakumi yane (40) elyo apokelele amashiwi ayakubalilapo ukufuma kuli Lesa mulya-mwine. Muli aya malembo yantanshi aya Kurani (96: 2–6) kasesema aliebwa ukushimikila no kwishibisha ishina lyakwa Lesa uwaba 'fye Umo mpo, uwabumbile umuntunse nokubyala muli ena imbuto ya citemwiko cakumutemwa umwine Lesa ne citemwiko cakutemwa umuntu munankwe; calisesemwe ukutla icalo cikasambilishiwa amano ya misango yonse ukupitila mucilembelo (pen). Mumalembo aya emwafisama ifishinka fya Kurani.

We kasesema, mucine natukutuma iwe nge nte na kashimikila welandwe lisuma kabili niwe kasoka wa bantunse. Kabili niwe keta kuli Lesa, nga Atemwa Lesa Umwine. Kabili waba nge lampi ilifumya ulubuto lukalamba. Kabili ubilikishe kuba busumino ilandwe lisuma lyakuti bakakwata ubupe bukalamba ukufuma kuli Lesa. Kabili wikonkelesha abashasumina na bamumbimunda, kabili wiposako amano kufyo balekucusha, elyo ucetekelefyē ubwafwilisho bwa kwa Lesa. Pantu Lesa fye alikumanina ukuba kacingilila obe (33: 46–48)

Sosa auti, Mwe bantunse cacine ine ndi nkombe kuli imwe, iyatumwa na Lesa Umwine wabufumu bwa mumuulu na pesonde. Takwaba Lesa naumbi kanofye

يَتَأْتِيهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا وَمُبَشِّرًا
وَنَذِيرًا ﴿٤٦﴾

وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا ﴿٤٧﴾

وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُمْ مِّنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا ﴿٤٨﴾

الأحزاب: ٤٦ - ٤٨

قُلْ يَتَأْتِيهَا النَّاسُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ إِلَيْكُمْ
جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

Wene. Wene eupela ubumi no kulenga imfwa. Kanshi sumineni muli Lesa ne nkombe Yakwe, kasesema uwa kaele. Ena alisumina muli Lesa na mu mashiwi Yakwe, kabili mukonkeni pakuti mwingatungululwa bwino-bwino (7: 159).

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يُحْيِي وَيُمِيتُ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
الَّذِي الْأُمِّيُّ الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ
وَكَلِمَتِهِ وَأَتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ
تَهْتَدُونَ ﴿١٥٩﴾

الأعراف: ١٥٩

Kabili tatwakutuma iwe ne fintu fimbi kanofye ukuba kashimikila welandwe lisuma nokuba kasoka kubantu bonse. Lelo abantu abengi tabaishiba (34:29).

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا
وَلَكِن أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾

سبا: ٢٩

Na pali iwe cine-cine paliba amalipilo ya penape. Kabili iwe cacine waba ne misango iyacindama (68: 4-5).

وَإِنَّكَ لَآتِجِرٌ عَتِرٌ مِّمَّنُونِ ﴿٤﴾

وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خَلْقٍ عَظِيمٍ ﴿٥﴾

القلم: ٤ - ٥

Muhammadi tewishi wa mwaume umukulu uli onse pali imwe, lelo wena ni nkombe ya kwa Lesa, kabili ecikakatilo ca bakasesema. Elyo Lesa alikwata amano ayakwishiba ifintu fyonse (33: 41).

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ
وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٤١﴾

الأحزاب: ٤١

Cinecine mwalikwata icilangililo capwililika mu nkombe yakwa Lesa, makama kuli onse uutina Lesa no bushiku bwa mpela no kumwibukisha sana Lesa (33: 22).

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ
يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَذِكْرٍ ﴿٢٢﴾

الأحزاب: ٢٢

Lesa na bamalaika bakwe balamupela amapalo kasesema. Imwe mwebabusumino mulingile ukumulombela wena amapalo no kumuposha no mutende (33: 57).

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٧﴾

الأحزاب: ٥٧

Wene ewatuma inkombe no butungulushi na minshoni ya cine, pakuti engailenga iyo icimfye iminshoni shonse, kabili Lesa aba uwa ikumanisha ukuba kamboni. Muhammadi ni nkombe yakwa Lesa, kabili balya ababa pamo nanawe baba abakosa ku bakana icine, lelo baliba abanakilila kubasumina banabo. (Kuti) wabamona lilya balefukama nokuponya ifinso fyabo panshi, panshita ya mapepo, mukulomba amapalo ukufuma kuli Lesa ne citemwiko cakwe. Icishibilo cabo caba pa finso fyabo icafuma

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ
لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿١٩٦﴾
مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ
بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ

mukukuponya ifinso fyabo pasujuda munshita ya mapepo. Ifi eflyo balondololwa mucipingo cakale (Torah). Kabili na mucipingo icipywa (Gospel) bapashwa kunseke ishimena nokukosa no kukula no kuba icimuti icakosa icaiminina icisansamusha uwacibyele pakuti (Lesu) alenge abakana icine bacule mumitima kucifukushi, paku-bamona abo, Lesu alibika icilayo kuli abo abatetekela nokucita imicitile isuma icabwellelo no bupe bukalamba (48: 29–30).

وَرِضْوَانًا سَيِّمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ
ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ
أَخْرَجَ شَطْئَهُ فَفَازَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَى عَلَى
سَوْفِهِ يُعْجِبُ الزَّرَّاعَ لِيغِيظَهُمُ الْكُفَّارَ وَعَدَّ اللَّهُ
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً
وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣٥﴾

الفتح: ٢٩ - ٣٠

Sosa auti Nga mwalimuntemwa Lesu nkonkeni ine. Elyo Lesu akamitemwa no kumielela ifilubofyenu; kabili Lesu ewapulamo mukwelela uwaluse. Sosa auti umfwileni Lesu ne nkombe, lelo nga bapilibukila kumbi, wilaba ukuti Lesu tabatemwa bakana icine (3: 32–33).

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ
وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٢﴾

We nkombe, fisha kubantu fyonse ifyaikishwa kuli iwe ukufuma kuli kabumba obe, elyo nga taucitile ifyo ninshi taufishishe amashiwi yakwe. Kabili Lesu akakucingilila iwe kubantu. Cinecine Lesu tabatungulula abantu abakana icine (5: 68).

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا
يُحِبُّ الْكٰفِرِينَ ﴿٣٣﴾

آل عمران: ٣٢ - ٣٣

يَأْتِيهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ
تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ
النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكٰفِرِينَ ﴿٦٨﴾

المائدة: ٦٨

6. AMAPEPO

Amapepo cishinte ca cibili pa fishinte fisano ifya buislam, icakubalilapo Kusumina muli Lesa uwaba fye Umo mpo. Amapepo ecintu cimo icikalamba nganshi icilenga no kukosha icumfwano pa muntu na Kabumba wakwe kabili ecimusesha umuntu mupepi nankwe. Uyü Musango wakusela pantanshi ukwabula ukuleka, Lesa alomfwa kabili alasuka amapepo. Amapepo yaishibikwa ukutila kuitika ukwalungama ukwabula ukucilinganywa ukwa mweo wa ulya ulepepa, kwitikila kubukata bwakwa Lesa muku-shininkisha pa busuma bwakwa Allah no luse Lwakwe na maka yakwe. Amapepo tayalinga ukupitila mumuntu nangula icintu icili conse yalole fye kuli Kabumba.

Kabili tabapelwe icebo kanofye ica kumubombela Lesa mukunakilila sana kuli Wene ne cumfwilo no kushikimana no kwimika amapepo no kufumya Zaka, kabili iyi eminshoni ya (bantu) abakonka inshila ya cine (98: 6).

Kabili nshabumba amaJinn (abakankala) na abantu (abapina) lelo ni pakutila bengesa mukumpepa (51: 57).

Iminikeni amapepo panshita akasuba katendeka ukutentemuka mpaka na cungulo bushiku. No kubelenga Kurani kumaca. Cinecine ukubelenga Kurani kumaca musango uwasuminishiwa sana kuli Lesa. Kabili ubushiku ushibuke no kuibelenga (Kurani) panshita ya mapepo ya Tahajudi, nalyo ilipepo lilundwepo fye kubufwayo bobo wemwine Epali kabumba wobe akwimya no kukubika pa cifulo icasansuka (17: 79; 80).

Lolekesheni pa mapepo ye mipusa, nangu yabe amapepo ya pakati, kabili iminineni kuli Lesa nga abaiposa kuli Wene (2: 239).

وَمَا أَمْرُو إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ

النَّبِيَّة: ٦

الْقِسْمَةُ ٦

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٧﴾

الناربات: ٥٧

أَقْرِ الصَّلَاةَ لِدُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْءَانَ

الْفَجْرِ إِنَّ قُرْءَانَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ﴿٧١﴾

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ ۗ نَافِلَةً لَكَ عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ

رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا ﴿٨٠﴾ بنى اسرائيل: ٧٩ - ٨٠

حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ

وَقَوْمُوا لِلَّهِ قَنَّتِينَ ﴿٧٦﴾ البقرة: ٢٣٩

7. UKUFUNGA — FASTING

Muli Kurani ya mushilo ukufunga (ukuleka ukulya no kunwa) kwaliba ukwapatiki-shiwa ukufuma fye ku maca ukuisashinta na panshita ya kuwa kwa kasuba mu mweshi wonse uwa Ramadhani. Musango umo uwafwilisha imikalile ya bwina Lesa no kumwan-gusisha umuntu onse ufwaya icifulo ca pamulu mufya mweo. Umuntu onse ufunga aleshiba ubusuma bwa fintu fyonse ifyo Lesa amupela neci cilalenga ukutila afibomfye bwino.

Imwe mwe babusumino, ukufunga saumu nakupatikishiwa kuli imwe ngefyo kwapati-kishiwe kuli balya abali kuntanshi yenu pakuti mwingaba aba mushilo. (Ukufunga kwapatikishiwa) munshiku ishoshine fye ishapelwa, lelo ulionse pali Imwe nga alwala nangula ali palwendo ninshi wene afwile afunga no kukumanisha inshiku shakwe) mu.nshiku shimbi. Nakuli balya abashinga funga kano bakwata ubwafya bukalamba kuli inshila yakulipila; ukulisha abapina. Kabili uyo onse ucita ifisuma ku cumfwilo ne nsansa cikamuwamina umwine. Kabili ukufunga kusuma kuli imwe nga cakutifye mwalishibe. (2: 184–185).

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ
كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٤﴾

أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ فَمَن كَانَ مِنكُم
مَّرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ
وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ
مَسْكِينٍ فَمَن تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ وَأَن
تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٥﴾

البقرة: ١٨٤ - ١٨٥

8. UKUFUMYA UBUPE MUNSHILA YAKWA ALLAH

Ubupe ubwapatikishiwa muli Kurani ya mushilo kuti bwaishibikwa incito ya buko ukufuma mwishina bwapelwa ilya Zakati. Zakati cintu icisamfya nokwafwilisha ukukula kwa cintu cimbi. Nga mwafumyamo mufyuma fyonse iciputulwa icilingile ukwafwilisha ulukuta, cilyacuma cishala cilasamfika nokuba icamapalo kubene baciko nobu bupe nga bwabomba munshila sha kwimya ulukuta ekwafwilisha ukukula kwine kwa lukuta. Zakati cishinte ca citatu ca buislamu naco cilanga fye apabuta ifyo ubuislamu bwacindamika insambu akwata umuntu onse pakwafwilisha abantu bana-nkwe.

Imwe mwe babusumino fumyeni muli filya fyonse ifyo twamipela lintu tabulati bufike ubushiku umushakabe ukushita nangu ukushitisha, nangu bucibusa nangu ukupapatila. Abakana icine ebaifyenga abene (2: 255).

Umusango wa balya abafumya ifyuma fyabo munshila yakwa Lesa waba nge mbuto imena nokutwala amapapa cinelubali mukati ke papa limo mwaba inseke umwanda umo. Lesa alalunda no kupushamo (mumpendwa iyo) Kuli onse uyo atemwa. Kabili Lesa ewacuma uwaishiba fyonse. Abo abafumya ifyuma fyabo munshila ya kwa Lesa, elyo tabafikonkela fintu bafumya kukulandauka nangula kucusha, amalipilo yabo yaba na kabumba wabo. Bena tabakakwate umwenso nangula ukukwata ubulanda (2: 262–263).

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِّن قَبْلِ
 أَن يَأْتِي يَوْمَ لَا بَيْعٌ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفْعَةٌ
 وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١٥٥﴾

البقرة: ٢٥٥

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
 كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ
 سُنْبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ وَاللَّهُ يُضْعِفُ لِمَن يَشَاءُ وَاللَّهُ
 وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿١٦٦﴾

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ
 لَا يُتْبِعُونَ مَا أَنفَقُوا مَنًّا وَلَا أَذَىٰ لَهُمْ
 أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ

وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٦٦﴾

البقرة: ٢٦٢ - ٢٦٣

Umusango wa balya abafumya ifyuma fyabo mukufwaya icitemwiko cakwa Lesa no kufwaya ukuikosha mukati waba. nge bala ilyaba pa mushili uwaima, umuloka imfula ikalamba, icakuti ifisabo fifumamo fyalipulamo mukufula imiku ibili. Nangula imfula ikalamba tailokelemo utusansa balimi kuti twalikumanisha. Lesa alafimona bwino bwino ifyo mucita (2: 266).

Moneni, imwe nimwe muleitwa mufumye ifyuma fyenu fibombe munshila yakwa Allah. Lelo muli imwe mwaliba abakaso. Kabili onse uyo uwakaso acitila fye akaso umweo wakwe. Kabili Allah aliba uwaikumanisha, imwe nimwe mukabila ifintu. Kabili nga mwapilibuka, Wena akaleta pacifulo cenu abantu bambi ukucila imwe; Elyo tabakabe nga imwe (47: 39).

Abo abafumya ifyuma fyabo munshila yakwa Lesa ubushiku nakasuba mubumfisololo napabuta; amalipilo yabo yali kuli kabumba wabo. Tabakakwate umwenso nangula ukukwata ubulanda (2: 275).

Kabili iminikeni amapepo nokufumya zaka (Ubupe). Elyo fukameni pamo na bufakama (2: 44).

Kanshi pela kuli munonko insambu shakwe na kubacushi na kubalendo. Ico caliwanisha kuli abo abafwaya icitemwiko ca kwa Lesa, kabili abo ebakanonka (30: 39).

Kabili mu fyuma fyabo mwaliba iciputulwa icakupela ulomba bwafwilisho no ushilomba. (51:20)

Kabili abo mufyuma fyabo mwaba nsambu ishaishibikwa, Ishakupela ulomba bwafwilisho nauya ushilomba (70:25-26).

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ
مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَشْبِيتًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ كَمَثَلِ
جَعْتُمْ بَرِيَّةَ أَصَابَهَا وَابِلٌ فَتَأْتِ أَكْطَاهَا
ضِعْفَيْنِ فَإِنْ لَمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطُلٌّ وَاللَّهُ
بِمَاتِعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٧٦﴾ البقرة: ٢٦٦

هَذَا أَنْتُمْ هُوَ لِأَنَّ تَدْعُونَ لِنَفْسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
فَمِنْكُمْ مَنْ يَبْخُلُ وَمَنْ يَبْخُلْ فَإِنَّمَا يَحْمِلْ
عَنْ نَفْسِهِ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ وَإِن
تَوَلَّوْا يَسْتَبَدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا
أَمْثَلَكُمْ ﴿٣٩﴾ محمد: ٣٩

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِالْإِثْمِ وَاللَّهَارِ
سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ
وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٥﴾
البقرة: ٢٧٥

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا مَعَ
الرَّكَعِينَ ﴿٤٤﴾ البقرة: ٤٤

فَأْتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ ذَٰلِكَ
خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ
الْمُقْبِلُونَ ﴿٣٩﴾ الروم: ٣٩

وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ﴿٥١﴾
الذاريات: ٢٠

وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ ﴿٥١﴾
لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ﴿٦١﴾ المعارج: ٢٥ - ٢٦

Ubupe bwa bapinafyie nabacushi, nabalya abapelwa incita iya kulolekesha pabupe nabalya abafwaika ukutalalikwa imitima no kulubwila abasha, na bali munkongole namunshila yakwa Lesa. Kabili Lesa ewai-shiba fyonse, uwamano (9: 60).

إِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ
عَلَيْهَا وَالْمَوْلَفَةَ فُلُوبِهِمْ فِي الرِّقَابِ وَالْفَدْرِمِينَ
وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَبْنِ السَّبِيلِ طَبِطَبِ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ
وَاللَّهُ عَلَيْهِمْ حَكِيمٌ ﴿٦٠﴾

التوبة: ٦٠

9. ULWENDO LWA MUSHILO (HAJI) NA KA'BA (ING'ANDA YA KWA LESA)

Kurani yalipela icebo kuba islamu bonse ukupanga ulwendo lwa mushilo ku Mecca umuku umo mubumi bwabo cikulu fye babe abaikumanisha muli fyonse ififwaikwa ne nshila iba iyabindwa. Ulu lwendo lwa mushilo lufwile lwalungama ku Ka'ba, nayo iyo, ngefyo calembwa muli Kurani, eng'anda yantanshi ukukulwa pesonde iyakupepelamo Lesa. Ne cikankala ico ulu lwendo lwa mushilo lwabelako kulenga mumano ya baismu ubufwayo bwa kwikatana kwa bantu bonse pesonde nga bamunyina, elyo nokupitila mumisango imo iyamapepo ukukakatisha mumitima ya balendo abamushilo ukutila Lesa ewacindamisha mubumi bwabo.

Elyo kuli abo abakana icine no kulesha abantu munshila yakwa Lesa na .mumusi- - kiti (Mosque) wa mushilo untu twasontele kunko shonse mukulinganya nangu bengaba abekashi ba mulya nangula abeni ukufuma mumatololo, kabili onse uilufya ukufuma munshila yatunguluka tukalenga bakomfweko ukukandwa apakalamba. Kabili ibukisheni inshita intu twapele Abrahamu incende ya ng'anda twatile: Winsansha lne necintu icili conse, kabili sunga ing'anda Yandi ibe iyabusaka pamulandu wa abo abesa muku ishunguluka, nabemininamo, nabakontamamo, nokuponya ifinso fyabo panshi mumapepo (Sujuda). Kabili ubilikishe kubantunse pamulandu wa (lwendo) lwa ku Kaaba) Haji. Bakesa kuli iwe namakasa pangamila ili yonse nangula iyaonda, uku-fuma kuncende ishitali. Pakutila bengashini-

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ
وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً
الْعَكَفِ فِيهِ وَالْبَاءِ وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ بِإِلْحَادٍ
بُظْلًا نُدِقْهُ مِنْ عَذَابِ إِلَهٍ ﴿٦٦﴾
وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا
تُشْرِكْ بِي شَيْئًا وَطَهَّرَ بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ
وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ﴿٧٧﴾
وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى
كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَكَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ﴿٧٨﴾
لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي

nkisha ubunonshi bwaiko kuli bene, kabili nokulumbula ishina lya kwa Lesa munshiku ishasalwa, pafinama ifyakwata amolu yane, (ifya mwibumba lya ng'ombe) ifyo abapela. Elyo mufwile ukulya inama yafiko nokumulisha uwacula umupina. Elyo baiwamyabene no kwimika icipangano Kabili nokuishunguluka ing'anda yakale nakale (22:26-30).

Mukati k'airo mwaliba ifishibilo ifyaba apabuta nincende yakwa Abrahamu. Onse uingilamo engila mumutende. Ulwendo lwa kuya kung'anda iyo, nincito kubantu balya abo inshila ingangukila iya kuya uko, iyapatikishwa na Lesa. Lelo onse ukana icine (elaba) ukutila cinecine Lesa aliba uwaikumunisha ushikabila nangu cimo ukufuma kufibumbwa ifilifyonse (3: 98).

Imyeshi ya Haji yaliba iyaishibikwa kanshi uyo onse uwaipela ukuba palwendo ulu pamyeshi iyi afwile aibukisha ukutila, tapafwile ukuba amashiwi ayabi, nangu ifilubo ifilifyonse, nangula ukulaka panshita ya Haji. Kabili icisuma conse ico wingacita Lesa alicishiba. Kabili mufwile ukuipekanishisha ifyakusenda palwendo, elyo ifyakusenda fisuma palwendo, kuba abamushilo. Kabili ntineni lne neka mwe bantu abatesha (2:198)

أَيَّامٍ مَّعْلُومَةٍ عَلَىٰ مَا رَزَقْنَاهُمْ مِّنْ بَيْمَةٍ
 الْأَنْعَامِ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا أَمْرَ الْفَقِيرِ ﴿٢٩﴾
 ثُمَّ لِيَقْضُوا فَتَاهُمْ وَلِيُوقُوا نَذْرَهُمْ
 وَلِيَطُوفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿٣٠﴾

الحج: ٢٦ - ٣٠

فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مِّمَّا يُبَيِّنُ لَكُمْ إِذْ بَرَّاهِمَ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ
 آمِنًا ۗ وَاللَّهُ عَلَى النَّاسِ حَكِيمٌ ﴿٢٩﴾
 إِلَيْهِ سَبِيلًا ۖ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ
 عَلِيمٌ ﴿٣٠﴾ آل عمران: ٩٨

أَلْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَةٌ ۖ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ
 الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي
 الْحَجِّ وَمَنْ تَعَلَّوْا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمْهُ اللَّهُ
 وَتَزِدُّوهُم مَّا تُؤْتُونَ وَيَأْتُونَ بِالْبَيْتِ
 الْحَرَامِ مَلَكًا كَثِيرًا وَحَرِيصِينَ عَظِيمِينَ
 ﴿٣١﴾ البقرة: ١٩٨

10. UKUFISHA ILANDWE LYA MUSHILO KUBANTUNSE SONSE

Mukufisha ilandwe lyakwa Allah kufwile kwaba ukuposako amano kufintu fyonse nangula inshila shonse ishileafwilisha ukumfwa kwa muntu. Tacifwile calabwa ukutita icikalamba kufwaya umuntu onse aumfwa no kuipingula bwino nokuitaba kubwita bwakwa Lesa. Iyi inshila yalilondololwa bwino mufyebo Mose na Aroni bapelwe pamusango bali nokuya kumanishamo Farao no kumusoka.

Nga ni nani uwacindama mu nsosele ukucila ulya uwita abantu kuli Lesa, kabili acita imicitile ya mushilo, kabili asosa ukuti, 'ine ndi pamo na baiposa (kuli Lesa)?' No busuma no bubi tafyalingana. Fumyenipo ububi kukubomfya ubusuma Ala ulya untu pakati kakwe nobe pali ubulwani akesaba kwati ni cibusa wobe umusuma. Lelo tapab upelwa ici kanofye balya abatekanya, kabi; tapaba upelwa ici kanofye abashipa mufintu ifingi (41: 34–36).

Bete munshila yakwa Kabumba wobe mukubomfya amano na mashiwi yasuma kabili talikana nabo munshila iyawama. Cinecine Kabumba obe alibeshiba bwino abaluba inshila Yakwe kabili alibeshiba abatunguluka bwino. Nga waipingula ukubakanda abacita ulufyengo, bakande fye ukukonkana nefyo bakufyengele, lelo nga walanga ukutekanya, cinecine ico ecintu

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِمَّن دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ
صَالِحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٤﴾

وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ
أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ
حَمِيمٌ ﴿٣٥﴾

وَمَا يُلْقِهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقِهَا إِلَّا الَّذِينَ
حَظَّ عَلَيْهِمُ ﴿٣٦﴾

حم السجدة: ٣٤ - ٣٦

أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ
وَجِدْ لَهُم بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ
بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۗ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٣٦﴾
وَأِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عَاقَبْتُم بِهِ ۗ
وَلَكُمْ صَبْرٌ لَّهُمْ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ﴿٣٧﴾

icawama nganshi ku batekanya. Nobe Kasesema, Ushipe mukutekanya, na mucine ukutekanya kobe kuti kwatwalilila nga Allah akwafwilisha. Kabili wikwata ubulanda pamulandu wabo nangula ukumfwa ububi pafibi ifyo bapangana. Cinecine Allah ali pamo na bamushilo kabili abacita ifisuma (16: 126–129).

Kabili ngacakutula uli onse pa basansha Lesa alefwaya ubucingililo ukufuma kuli iwe, mupele ubucingililo pakuti omfwe ishiwi: Iya kwa Lesa. Elyo panuma umubwesho kuncende yakwe iya mutende. Cifwile ukuba ifyo pantu abo bantu abashaishiba (9: 6).

Kabili abo abaitalusha ne milungu ya bufi mukutina fye ati epali baisesa ipepa. Kabili balapilibukila kuli Lesa, pali aba, pali ilyashi lisuma; kanshi ubashimikile landwe lisuma, ababomfi bandi. Abo abakutika no kumfwa ishiwi no kukonka ifiwememo. Abo ebo Lesa atungulula kabili abo ebantu ababomfya imitwe yabo (39: 18–19).

وَأَصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ
وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٨﴾

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ﴿١٢٩﴾

النحل ١٢٦ - ١٢٩

وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى
يَسْمَعَ كَلِمَةَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا
يَعْلَمُونَ ﴿١٢٧﴾

التوبة: ٦

وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطُّغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ
الْبُشْرَىٰ فَبَشِّرْ عِبَادَ ﴿١٢٨﴾

الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ أُولَٰئِكَ
الَّذِينَ هَدَىٰ اللَّهُ وَلَهُمْ أُولَٰئِكَ هُمُ أُولُوا الْأَلْبَابِ ﴿١٢٩﴾

الزمر: ١٨ - ١٩

11. AMAFUNDE, IMIBELE, IMISANGO ISUMA

Kurani ifunda ukusumina ubumi tekubukana nangula ukuitalusha nabo. Ukuitalusha necupo (monasticism) nokuifyenga fye mumusango uli onse (ascaticism) tafyasumi-nishīwa mubuislamu. Ukwikala imikalile ya mushilo, nokubomfya bwino kabili muku-linganya amaka yonse ayatungululwa na mano no bupe:bonse buntu Lesa apela umuntu efunde likalamba lya bumi. Muli ililine ifunde lya cinkumbawila, Kurani yalipela mubutali inshila ishingafwa imibele nemisango isuma.ya mweo. Icifwaika icikalamba bunonshi no buyantanshi bwa pamo ubwa maka yonse ayatungululwa na mano.

Cinecine ababusumino bonse ni bamu-nyina kanshi lamunwini no kubika icibote pali ba munyina. Kabili tineni Lesa pakutila mwingalanga uluse. Imwe mwe babusu-mino mwilekelesha abantu bamo baleseka abantu bambi munshila iyamusalula epali baisacindama ukubacila; nangu abanakashi beseka abanakashi bambi, epali baisaci-ndama ukubacila. Kabili mwikwata ulwa-mbo kubantu benu nangula ukwitana amashina ayabi ayacifwanikisho, Calibipisha ukwitana amashina ayabi panuma yakusu-mina. Kabili -abo abashilapila ebafilubo. Imwe mwe basumina italusheni no mutu-nganyo uwapitilila. Pantu umutunganyo umoumo lisambi. Kabili mwifwailisha ukwi-shiba inkama shabañenu apashili nsambu nangu ukwefyanya. Bushe pali imwe pali umo ungafwaya ukulya umubili wa citu-mbi cakwa munyina? Cinecine kuti mwa-upata. Kabili tineni Lesa: pantu Lesa alabwelamo bwangu kabili waluse (49: 11-13).

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١١﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا يَسْخَرَكُم مِّن قَوْمٍ عَسَىٰ أَن يَكُونُوا خَيْرًا مِنْكُمْ وَلَا نِسَاءً مِّن نِّسَاءٍ عَسَىٰ أَن يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُوا أَنفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَرُوا بِاللِّقَابِ بَسِّسَ الْأَسْمَاءِ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَن لَّمْ يَتَّبِعْ فَأُولَٰئِكَ هُم الظَّالِمُونَ ﴿١٢﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَب بَّعْضُكُم بَعْضًا أَيُّحِبُّ أَحَدُكُمْ أَن يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ﴿١٣﴾

الحجرات: ١١ - ١٣

Kabili mupepeni Lesa: Elyo mwimuwansha Wene nakantu nangu kamo. Kabili langeni uluse kubafyashi na kuli balupwana kubana banshiwa na kubacushi na kubena mupalamano abamupepi nabena mupalamano abakutali, nomunobe wa mupepi no mulendo nabalya abo ukuboko kobe kwa kulyo kwasunga. Cinecine Lesa tabatemwa abacilumba nabacimeko. Abo abakaso; Elyo balatunka abantu bambi ukuba nakaso nokufisa filya Lesa abapela ukufuma mupepe wakwe. Kabili twalibapekanishisha abakana icine ukukandwa kwa musebanya; Elyo kuli balya abafumya ifyuma fyabo pakuti bailange kubantu; Elyo tabasumina muli Lesa nobushiku bwa mpela. Kabili onse uwaikatana na Satana ukuba cibusa wakwe afwile aibukisha ukuti uyo cibusa mubi (4: 37-39).

وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا
وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ
الْجُنْبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ
السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا
يُحِبُّ مَن كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ﴿٣٧﴾
الَّذِينَ يَبْخَلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ
بِالْبَحْلِ وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ
مِّن فَضْلِهِ ۗ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا
مُّهِينًا ﴿٣٨﴾

وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُم رِثَاءَ النَّاسِ وَلَا
يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ وَمَن يَكُن
الشَّيْطٰنُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا ﴿٣٩﴾

النساء: ٣٧ - ٣٩

Cinecine Lesa alemipela icebo pakulinganya no kucita ifintu ifisuma kubantu bambi, nokupelana kwati ni balupwana. Kabili alelesha ifya musebanya, nefilubo ifya pabuta nefilubo ifya bunkalwe. Wena alemipandako imwe amano pakuti muleibukisha. Kabili fikilisheni icipangano cakwa Lesa nga mwapanga; Elyo mwitoba ifilapo panuma ya kufikosha no kumubika Lesa ngo mupingushi. Cinecine Lesa alishiba ifyo mucita. Kabili mwiba ngo mwanakashi ulya upomba tonge no kuikosha; Elyo panuma aputaula intambo shakwe mufiputulwa. Mulepanga ifilapo ukuba inshila ya yakubepaninamo pakutina fye ukuti abantu bamo kutibaisa kwatisha amaka ukucila bambi. Cinecine Lesa alamiesha muli ifyo; napabushiku bwa mpela akafi-

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي
الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٤١﴾
وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا
الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ
عَلَيْكُمْ كَفِيلًا ۚ إِنَّ اللَّهَ يُعَلِّمُ مَا تُغْتَابُونَ ﴿٤٢﴾
وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِي نَقَضَتْ غَزْلَهَا مِن بَعْدِ قُوَّةٍ
أَنكَبَتَا فَتَخْدُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ أَن
تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَىٰ مِن أُمَّةٍ إِنَّمَا يُلُوكُمْ

shibisha bwino fyonse ifyo mwalepusa-
namo (16: 91–93).

Imwe mwe babusumino beni abashipa mukwiminika umulinganya, kabili beni inte shakwa Lesa nangu bubebunte palwenu nangula abafyashi benu, nangula balupwa. Nangu abe umukankala nangu umupina Lesa alibasakamana bonse babili. Kanshi wikonkelesha ubufwayo bwa matontonkanyo yobe ayashilingile nga ulefwaya ukucita umulinganya. Kabili nga wafisa icine nangula wacitaluka, ufwile waibukisha ukuti Lesa alishiba bwino ifyo mucita (4: 136).

Lesu tatemwa imilandile yamashiwi ayashilolelemo pacintubwingi kanofye kumuntu ulefyengwa. Cinecine Lesu eumfwa fyonse, uwaishiba fyonse. Nangula walanga imicitile isuma pa mbilibili nangula wafisa, nangula waelela icilubo, cinecine Lesu eufumyapo amasambi kabili wamaka (4: 149–150).

Imwe mwe babusumino, beni abashikamana munshila yakwa Lesu, nokupela bumboni bwa cine, kabili mwileka ubulwani bwa bantu bulenge ukuti imwe muleke ukulinganya. Beni lyonsefye abamulinganyo, pantu uo waliba mupepi no butakatifu. Kabili tineni Lesu, Cinecine Lesu alishiba fintu mucita. Lesu alipanga icilayo kubabusumino nabacita imicitile isuma ukutula bena bakakwata ukwelelwa na malipilo yakalamba. Kabili kuli abo abashisumina icine nokukana ifishibilo fyesu ebantu bamumulilo (5: 9–11).

Mwiipaya abanabenu pamulandu wakutina ubupina. Ifwe nifwe tubapela bena pamopene naimwe bene. Cinecine ukubepaya bena lisambi likalamba. Kabili wise-ngelela mupepi no bucende. Cinecine ici cintu camusebanyo, kabili ninshila iyabipa. Kabili wiipaya umuntu uyo Lesu tasumi-

اللَّهُ بِهِ ۖ وَلِيَسْتَن لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا كُتِبْتُمْ بِهِ
تَخْلِفُونَ ﴿٩٣﴾ النحل: ٩١ - ٩٣

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوْمِينَ يَأْقِسْطُ شَهَدَاءَ
لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰ أَنفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ إِن
يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا فَلَا تَتَّبِعُوا
أَهْوَىٰ أَن تَعْدِلُوا وَإِن تَلَوْا أَوْ نَعَرْتُمْ فإِنَّ اللَّهَ
كَانَ يَمَاعِلُكُمْ خَيْرًا ﴿١٣٦﴾ النساء: ١٣٦

لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوٓءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَن ظَلَمَ
وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ﴿١٤٩﴾
إِن يُدْءُوا خَيْرًا أَوْ خَفَوْهُ أَوْ عَفَوْا عَن سُوٓءٍ فَإِنَّ
اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيرًا ﴿١٥٠﴾ النساء: ١٤٩ - ١٥٠

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوْمِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ
يَأْقِسْطُ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلَىٰ
أَلَّا تَعْدِلُوا أَعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا
اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٩١﴾
وَعَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٣٦﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ

أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿٩١﴾ المائدة: ٩ - ١١
وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشِيَةَ إِمْلَاقٍ نَّحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ
إِن قَتَلْتُمُوهُمْ كَانَ خِطْءًا كَبِيرًا ﴿٣٦﴾
وَلَا تَقْرَبُوا الرِّقَّةَ إِنَّمَا كَانَ فِجْشَةً وَسَاءَ
سِيْلًا ﴿٣٦﴾

nisha kanofye nga pali nsambu. Onse uwaipaiwa ku lufyengo, cinecine twalipela insambu kumupyani wakwe ukumulandwi-lako, lelo tafwile nao acila icipimo mukwi-paya, pantu muli ifi kuti lyamwafwilisha ifunde. Kabili wisengelela mupepi nefyuma fya bana banshiwa, kanofye munshila isuma mpaka nga afika pabukalamba. Kabili fikilisheni icipangano, pantu icipangano cikepushiwapo. Kabili peleni icipimo icaku-manina lyonse lintu mulepima. Elyo pakū-pima bomfyeni sekelo iyalinga. Umusango uyu usuma nganshi kabili walicindama pakulekelesha. Kabili wikonkelesha ifintu ifyo tawaishiba. Pantu ukutwi, ne linso no mutima fyonse ifi fikesaipushiwa. Kabili wienda mucalo ne cimeko, pantu iwe tekuti ulepule isonde, kabili tekuti ulepe kufika pa mpili. Ububi bwa fintu fyonse ifi bwali-bipisha pamenso yakwa (Lesa) Kabumba wobe (17: 32–39).

وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَنْ قُتِلَ
مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيٍّ سُلْطَانًا فَلَا يَسْرِفِ

فِي الْقَتْلِ إِنَّكُمْ كَانُمْ مَنصُورًا ﴿٣٤﴾

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ
أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا ﴿٣٥﴾

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كُنْتُمْ وَزِنُوا بِالْقِسْطِ أَسْمَعًا
ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٣٦﴾

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ
وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ﴿٣٧﴾

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ
وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا ﴿٣٨﴾

كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُمْ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ﴿٣٩﴾

بنی اسرائیل: ۳۲ - ۳۹

12. IFISHINTE FYA MAFUNDE YA NSHILA SHA BUNONSHI

Isambilisho lyantanshi ilya buislamu pa bunonshi lifunda ukutula umwine wafintu fyonsefye uwacine ni Lesa fye eka. Bumwinecintu bwa muntu umo, emukutula insambu sha kukwata icintu, ukubomfya nangula ukupela icintu, shalishibikwa kabili shilacingililwa mubuislamu, lelo.bumwine cintu bonse bwaba panshi ya mibele isuma iyapatikishiwa isambilisha ukutula abantu bonse ukwabula ukupatulula balikwatamo isambu mu fyuma fyonse. Fimofimo pafyuma ifi fyalipelwa ifunde lyakufikwatilamo neli ifunde libomba munshila sha makwebo ayasuminishiwa elyo ifingi fisangwa munshila yakuipelela kwa bantu pamulandu wakufwaya ubunonshi bwamweo ne mibele isuma kubantu bonse.

Kabili lintu twatile kuli ba Malaika beni aba cumfwilo kuli Adamu, bonse bali-umfwila. Kanofye Iblis ena alikana. Kanshi twatile, iwe Adamu uyu umulwani wobe pamo no mukashi wobe, kanshi mwimule-kelesha ena amifumya mwibala epali mwaisaba ababulanda. Iwe umo tawakomfwe insala kabili tawakasapule waenda ubuwamba. Kabili umo tawakomfwe icilaka nangu ukucula kukasuba (20: 117–120).

Kabili mwilalilana ifyuma.mwebene-mweka kubufi. Kabili mwibosha ku pabelwa amaka pakuti (bamiawilishe) mule-lya fimo pafyuma fya bantu bambi kulu-fyengo lintu namwishiba (2: 189).

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا
إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى ﴿١١٧﴾
فَقُلْنَا يَا آدَمُ إِنَّ هَذَا عَدُوٌّ لَكَ وَلِزَوْجِكَ فَلَا تَخْرُجْ
مِنَ الْجَنَّةِ فَتَشْقَى ﴿١١٨﴾
إِنَّ لَكَ أَلًا يَجُوعُ فِيهَا وَلَا تَعْرِىٰ ﴿١١٩﴾
وَأَنَّكَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا تَصْحَىٰ ﴿١٢٠﴾

طه ١١٧ - ١٢٠

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَتُدْلُوا
بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِّنْ
أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٩﴾
البقرة: ١٨٩

Imwe mwe babusumino mwililana ifyuma munshila ishabindwa, kanofye mwanonka mumakwebo ayo mwasuminishanya imbali shonse. Kabili mwiypaya mwebene. Cine-cine Lesa waluse kuli imwe (4: 30).

يَتَابِعُهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَأْكُلُوا
 أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ
 تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِنْكُمْ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ
 إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٣٠﴾

النساء: ٣٠

13. JIHAD — UKUBOMBESHA SANA MUNSHILA YAKWA LESA

Jihad cipilibula ukutila ukubombesha na maka ya muntu yonse epo yapela ukucimfyanya necintu icilecinganya, nayo yaba mumisango itatu: (1) No mulwani uwapabuta, (2) Na satana, (3) No mweo wa muntu umwine.

Kurani ifunda ukutila inkondo nga yabuka cifwaika ukulwa mumusango ungaleta ubonaushi ubwacepesha nganshi kubumi ne fintu; nobulwani bufwile bwafumapo bwangu-bwangu.

Insambu shakulwa nashipelwa kulibalya abatendekwe kulufyengofye. Kabili Lesa cine cine alikwata amaka ayakubafwilisha. Abo batamfya panse ukufuma mumayanda yabo kulufyengo fye, pantufye baletila Lesa wesu ifwe ni Allah. Kabili Lesa nga tacilingenye abantu bamo ukupitila muma-ka ya bantu bambi, ala cinecine nga fyali-onaulwa ifitente na macalici na matempele ne misikiti (Mosques) umo ishina Iya kwa Lesa lilumbulwalumbulwa. Kabili Lesa akamwafwilisha onse umwafwilisha Wene (Lesa). Cinecine Lesa wamaka, ucimfya (22: 40–41).

أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقَتِّلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ
نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ ﴿٤٠﴾
الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِينِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا
رَبُّنَا اللَّهُ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَفَسَدَتِ
السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَمَنْ حَتَّىٰ يَأْتِيَ
أَسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَن يَنْصُرُهُ
إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٤١﴾

الحج: ٤٠ - ٤١

Lesa tamibinda pali balya abashalwa naimwe pamulandu wa minshoni yenu, kabili tabamitamfya mumayanda yenu ukuti mwingaba abaluse kuli bena nokubacitila umulinganyo. Cinecine Lesa alibatemwa abo abamulinganyo. Lesa amibinda fye balya abalwa naimwe pamulandu fye wa minshoni

لَا يَهْتَكِرُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقْتَلُوا فِي الدِّينِ وَلَمْ
يُخْرِجُوهُمْ مِنْ دِينِهِمْ أَنْ تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ
حُبِّبَ الْمُقْسِطِينَ ﴿٤١﴾

yenu kabili balimitamfya mumayanda no kwafwilisha abantu bambi ukumitamfya ukuti mwipanga bucibusa nabo, abantu ba musango uyo ebampula mafunde (60: 9–10).

Imwe mwe babusumino, bushe misontele amakwebo ayakamipususha no kukandwa ukwakalipisha? Ayo, kusumina muli Lesa nenkombe Yakwe nokubombesha munshila yakwa Lesa mukubomfya ifyuma fyenu nemibili yenu. Ico caliwamisha kuli imwe nga cakweba fye ati mwalishibe (61: 11–12)

Kabili bonse abo ababombesha nokupo-sako amano mukutufwaya ifwe, cinecine tulabatungulula munshila shesu. Kabili Lesa aba pamo nabo abacita ifisuma.(29: 70).

Abo abatetekela nokukuka mumayanda yabo pamulandu wakwa Lesa nokubombesha munshila yakwa Lesa mukubomfya ifyuma fyabo nemibili yabo, balikwata ififulo fikalamba pamenso yakwa Lesa. Kabili niabo bene ebakacimfya (9: 20).

Cinecine Lesa alishita kubabusumimo imibili yabo nefyuma fyabo, kwibala ilyc bakakwata Balalwa munshila yakwa Lesa balepaya no kwipaiwa. icipangano apanga takacitobe Wena ngefyo caba mu (Torah) icipingo cakale na mucipingo icipy na muli-Kurani. Elyo ninani wingacindika icipangano ukucila pali Lesa? Kanshi sekelenimo mucipangano ico mwapangana nankwe. Kabili uko ekucimfya kukalamba (9: 111).

Abo ababusumino abekalafye ukufu-myako abalemana, nabo ababombesha munshila yakwa Lesa necuma cabo ne mibili yabo tabalingana nakalya. Lesa alimya icifulo cabalya aba bombesha necuma cabo

إِنَّمَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَتَلُواكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُواكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ وَظَلَمُوا عَلَيْكُمْ أَنْ تَتَوَلَّوهُمْ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١٥﴾

المتحنة: ٩ - ١٠

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَى تَجْرِيفٍ يُشَجِّكُم مِّنْ عَذَابِ اللَّهِ الَّذِي كُنْتُمْ تُكْفِرُونَ ﴿١٦﴾

تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٧﴾

الصف: ١١ - ١٢

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ

الْمُحْسِنِينَ ﴿٧٥﴾ العنكبوت: ٧٠

الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَكْبَرُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٧٦﴾

التوبة: ٢٠

إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِآتٍ لَهُمُ الْجَنَّةُ يُقْبَلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ وَعَدَّ اللَّهُ ذَلِكَ حَقًّا فِي التَّوْبَةِ وَالْإِيمَانِ وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا بِبَيْعِكُمُ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١١﴾

التوبة: ١١١

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَبِ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ

ne mibili yabo ukucila balya abekala fye.
Kabili kuli bonse abamisango iyi ibili, Lesa
alilayako ifisuma, lelo Lesa alibemya ababo-
mbesha ukucila abekala fye kumalipile
yakalamba (4: 96)

درجۃً وکلاً وعد الله الحسنی وفضل الله المجہدین

عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٩٦﴾

النساء: ٩٦

14. IMISANGO, NEFYO BAFWILE UKUBA ABAMUSHILO BACINE

Kurani ilalondolola ico ubucetekelo muli Lesa bulingile bwabelako nokusonteleda ifishininkisho fyakubapo kwakwe. Ilakomailapo ukutula Lesa lyonse fye alekisha amashiwi Yakwe mukusokolola. Nga cakuti Lesa alilekele ukulanga amaka yakwe ukupitila muli bakasesema nabasambi babo ubucetekelo bwacine pakubapo kwakwa Lesa nga bwaliluba. Kanshi caba icapatikishiwa ukutula ngefyo abantu baletwalilila ukubapo na mashiwi yakwa Lesa yafwile yatwalilila ukwikila pali bamo muli bene.

Mwishina Iya kwa Lesa Umwine wa luse lonse Umwine wa maka yonse. Cinecine ukucimfya kukesa kubabusumino. Abo abanakilila mumapepo yabo. Kabili nokwitulusha nafyonse ifya fye. Na bakosa mukufumya Zaka, Kabili abo abaicingilila imibili yabo. Kanofye kubakashi babo nagula kuli abo amaboko yabo yakulyo yasunga, kanshi pamulandu uyo tekuti bapelwe umulandu. Lelo abo abafwaya fimbi (ifili fyonse) ukucila pali ifi, abo ebafilubo. Kabili abo abaposako amano kukucetekelwa na kufipangano. Kabili nabaposako sana amano

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾
 قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٢﴾
 الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ﴿٣﴾
 وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ﴿٤﴾
 وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ﴿٥﴾
 وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ﴿٦﴾
 إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ
 غَيْرُ مُلْتَمِسِينَ ﴿٧﴾
 فَمَنِ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ﴿٨﴾
 وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِنَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ﴿٩﴾
 وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿١٠﴾

kukwimika amapepo yabo. Abo ebapyani. Abakesa pyana paradaisi, bakekalilila umomwine (23: 1–12).

Kabili ababomfi ba Mwine wa mapalo yonse (Lesa) ni abo abenda mucalo abaicindika; Elyo bambulwa amano nga babasosha (ifishilingile) bena basuka fye ukuti "Mute-ndepo Mkwai". Kabili abo ababomfya inshita ya bushiku pamulandu wakwa kabumba wabo balesujuda (ukuponya icinso panshi) no kwiminina. Kabili abalomba abati: Mwe kabumba wesu tutalusheni nokukandwa kumulilo, pantu ukukandwa uko bucushi ubukatwalilila. Cinecine incende iyo ibi ukutushamo kabili ibi ukwikalilila. Kabili abo panshita babomfya icuma tabaposaika icuma nangula ukutani- nina pamulandu wakaso, lelo basenda inshila yapakati pali ishi shibili. Kabili abo abashilomba kuli mulungu umbi nokumubika pamo na Allah, nangula ukwipaya umuntu uyo Lesa abinda, kanofye nga pali insambu, nangu ucucita ubucende (nangu bucilalalale kubashaupa nokupwa). Kabili onse ucita ifyo akalipila pabubi bwesambi ilyo. Akalundilwapo ukukandwa imiku ibili pabushiku bwa mpela, kabili akekala umo uwasebana. Kanofye balya abalapila nokute- tekela, no kucita imicitile isuma, pali aba Lesa akapilibula ububi bwa micitile yabo nokuisangusha isuma. Kabili Wene Lesa ekelela mukalamba uwaluse. Kabili abo abalapila nokucita micitile isuma, cinecine balapilibukila kuli Lesa ukupilibuka kwa cine. Kabili abo abashipela bunte bwabufi, elyo nga bapita pa cintu conse icafye, balapita nokutwalilila abaicindika. Kabili abo abakuti nga baibukishwa ifyeyo fya kwa kabumba wabo, tabaipela bunkoma matwi, nangula bumpofu pali ifyo. Kabili abo abalomba ukuti: We kabumba wesu utupele mu bena mwesu na bana, ifyaku- seksha amenso, nokutubika kuntanshi pamo na abo abatina Lesa. Abo ebakala-

أُولَئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ﴿١١﴾
الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٢﴾

المؤمنون: ٢ - ١٢

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا
وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَمًا ﴿١٣﴾
وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا ﴿١٤﴾
وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ
إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ﴿١٥﴾
إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿١٦﴾
وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَعُوا لَمْ يَسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ
بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ﴿١٧﴾
وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ
النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ
وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿١٨﴾
يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخَلَّدْ فِيهِ
مُهَنَّا ﴿١٩﴾
إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا
فَأُولَئِكَ يَجْزِي اللَّهُ سِعَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ
عَفُورًا رَحِيمًا ﴿٢٠﴾
وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ
مَتَابًا ﴿٢١﴾

mbulwa icifulo icasansuka kuparadaisi (Kumulu) pantu bali abashipa, kabili baka-pokelelwa umo no mucinshi no kupelwa umutende, Bakekalilila umo. Mwaliwamisha umo ukutushamo no kwikalilila. Bebe abashisumina icine ukuti; Nga tacali pamulandu wa kulomba kwenu kuli Wena kabumba wandi ngatamisakamene cinecine namukana icishinka, no kukandwa pakukana kwenu kuli no kumisanga nombamba line (25: 64. – 78).

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ﴿٧٣﴾

وَالَّذِينَ إِذَا دُكِرُوا بِتَأْيِيدِ رَبِّهِمْ لَمْ يَجِرُوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا ﴿٧٤﴾

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا فَرَّةً أُعْيِبْ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٥﴾

أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا ﴿٧٦﴾

خَالِدِينَ فِيهَا حَسُنَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٧٧﴾
 قُلْ مَا يَعْبُؤُنِي كُرْبِي لَوْلَا دَعَاؤُكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا ﴿٧٨﴾

الفرقان: ٦٤ - ٧٨

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٣١﴾

نَحْنُ أَوْلِيَاؤُكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا نَشْتَهَى أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدْعُونَ ﴿٣٢﴾

تُرْزَلُ مِنْ غَوْرٍ رَحِيمٍ ﴿٣٣﴾

حم السجدة: ٣١ - ٣٣

Kuli abo abatila; kabumba wesu ni Allah no kutwalilila abashikamana, bamalaika balabekilila; abati mwiumfwa umwenso, nangula ukukwata ubulanda, kabili sekele-nimo mumabala ayo mwalailwe. Tuli fibusa fyenu mubumi buno nobumibukesa. Umo mukakwata fyonse ifyo imyeo yenu ikabila. Kabili umomwine emo mukakwata fyonse ifyo mukalomba. Uku kusansamuka mwapwelwa ukufuma kuli Lesa, Kelela mukalamba, Umwine waluse lonse (41: 31–33).

15. INSAMBU ISHALINGANA KUBAUME NA BANAKASHI

Lintu ubuislamu bwali tabulaisa (pacalo), abanakashi nge bumba, bali abashakwete insambu ishalembwa. Ubuislamu bwekafye e minshoni iyapela amasambilisho ayakumanina, ayacingilila sana insambu sha banakashi nokulenga ukuti babe abalingana na baume, muli fyonse ifyalo fibili ica mweo ne ca mubili na mumikalile ya bwina Lesa, ukubapela ubuntungwa mucifulo, ukubapela insambu shakuikwatila ifyuma, Kabili nokulenga imilimo yabo ne nsambu shabo ukuba mumafunde yakwa Lesa.

Pa babusumino onse uwacita imicitile isuma abe umwaume nangula umwanakashi, cinecine tukamupela uyo ubumi busuma, kabili cinecine tukabalambula ukukonkana necipimo ca micitile yabo iyawamisha (16:98).

Onse uyo uwacita ifisuma abe umwaume nangula umwanakashi, kabili nao wabusumino, akengila mu Paradaisi, kabili tabakafyengwe nangu panono (4: 125).

Kubaume abapwililika mukuiposa kuli Lesa, na banakashi abapwililika mukuiposa kuli Lesa; kabili nabaume ababusumino na banakashi ababusumino, kabili nabaume abacishinka nabanakashi abacishinka, kabili nabaume abashipa mukutekanya nabanakashi abashipa mukutekanya, kabili nabaume abanakilila na banakashi abanakilila, kabili

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنَّىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ
فَلَنَجْزِيَنَّهُ حَيٰوةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ
بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾

النحل: ٩٨

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِن ذَكَرٍ أَوْ
أَنَّىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا
يُظَلَمُونَ شَيْئًا ﴿١٢٥﴾

النساء: ١٢٥

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَنِينَ وَالْقَنِينَ وَالصَّادِقِينَ
وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ
وَالْخَاشِعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ

nabaume abafumya ubupe nabanakashi abafumya ubupe, kabili na baume abafunga saumu na banakashi abafunga saumu, kabili nabaume abacingilila imibili yabo kubupulumushi nabanakashi abacingilila imibili yabo kubupulumushi, kabili na baume abamwibukisha Lesa ilingi nabanakashi abamwibukisha Lesa ilingi. Lesa alibateyanishisha ubwelelo kabili necilambu cikalamba (33: 36).

Ena uwatetekela atile ukuti: Mwe bantu bandi nkonkeni, nalamitungulula kunshila iyaololoka. Ubumi bwa pano pacalo tebwa muyayaya bwakupita. Lelo ubumibukesa eng'anda yapenape. Onse uwacita iculubo, akakandwa ukukonkana ne cilubo cakwe; Lelo onse uwacita imicitile isuma abe umwaume nangula umwanakashi, elyo wa busumino, aba bakengila mwibala, abo bakalapelwa umo ukwabula ukupenda (40: 41).

Nabo abanakashi abalekwa mufyupo bawile balolela imyeshi itatu; Elyo tacasuminishiwa kuli bena ukutila bengafisa ifyo Lesa abumba mumafumo yabo nga cakutila bena balisumina muli Lesa na mubushiku bwa mpela. Kabili na balume babo balikwatisha insambu ishakubabweshwa abakashi babo pali iyo nshita; icikulu balefwaya icumfwano. Elyo nabo abanakashi balikwata insambu shimoshine nge shabaume mukulingana. Lelo abaume balikwatako icifulo cimo ukucila bena. Kabili Allah wamaka wamano. Amashiwi ya kulekana yafwile yalebwa imiku ibili; panama ya ifyo kuti mwababweshwa (mumayanda yenu) munshila isuma nangula ukubatwala kumwabo no luse. Elyo tacasuminishiwa kuli imwe ukuti mupoke icili conse ico mwabapela, kanofye bonse babili batina ukutila tekuti beminike amafunde yakwa Lesa, kanshi apo tekuti libe isambi lyamuntu nangu umo ngo mwanakashi afumya ifili fyonse pakuti akwate ubuntungwa (bwacine) iyi mipaka yakwa Lesa kanshi mwipulamo mu mipaka yakwe; kabili onse upula mu mipaka yakwa Lesa, abo ebaifyenga abene (abafilubo) (2: 229–230).

وَالصَّامِينَ وَالصَّامِتِ وَالْحَفِظِينَ
فَرُوجَهُمْ وَالْحٰفِظٰتِ وَالذَّاكِرِينَ اللّٰهَ
كَثِيْرًا وَالذَّاكِرَاتِ اَعَدَّ اللّٰهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً
وَاَجْرًا عَظِيْمًا ﴿٣٦﴾ الاحزاب: ٣٦

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَىٰ اِلَّا اَمْلًا هَا وَاَنْتَ
صَلِيْحًا مِّنْ ذَكَرٍ اَوْ اَنْتَ هُوَ مُؤْمِنٌ
فَاُولٰٓئِكَ يَدْخُلُوْنَ الْجَنَّةَ يَرْزُقُوْنَ فِيْهَا بَعِيْرٍ
حِسَابٍ ﴿٤١﴾ المؤمن: ٤١

وَالْمُطَلَقَاتُ يَرْزُقْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ لَوْلَا فُرُوْعٌ وَلَا
يَحِلُّ لَهُنَّ اَنْ يَكُنَّ مَا خَلَقَ اللّٰهُ فِيْ اَرْحَامِهِنَّ اِنْ كُنَّ
يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيُعَلِّمْنَ اٰتِىَهُنَّ فِيْ ذٰلِكَ
اِنْ اَرَادُوْا اِصْلَاحًا وَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلِيْمٌ بِالْمَعْرُوفِ
وَلِلرِّجَالِ عَلِيْمٌ دَرَجَةٌ وَاللّٰهُ عَزِيْزٌ حَكِيْمٌ ﴿٣٦﴾
الطَّلِقُ مَرَّتَانٍ فَاِمْسَاكُ مَعْرُوفٍ اَوْ تَسْرِيْحُ
بِاِحْسَنِ وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ اَنْ تَاْخُذُوْا مِمَّا
ءَاتَيْتُمُوْهُنَّ شَيْئًا اِلَّا اَنْ يَخَافَاْ اَلَا يَتِيْمًا حُدُوْدَ
اللّٰهِ فَاِنْ خِفْتُمْ اَلَا يَتِيْمًا حُدُوْدَ اللّٰهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهَا
فِيْمَا اَنْتَدْتُمْ بِهٖ تِلْكَ حُدُوْدُ اللّٰهِ فَلَا تَعْتَدُوْهَا وَمَنْ
يَعْتَدْ حُدُوْدَ اللّٰهِ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الظَّالِمُوْنَ ﴿٣٦﴾

16. UKUBINDWA KWA LUNDALUNDA – KALOBA

Ishiwi Iya bomfiwa muli Kurani pali kaloba (lundalunda) ni “riba”, ishiwi ili talyali-ngana sana neshiwi Iya mucingeleshī “Interest” ngefyo Iyashibikwa kubantu abengi. Riba yalibindwa pamulandu wa kutintila ifyuma mumaboko ya bantu abanano noku-lesha ukubacitila ifisuma abantu abengi. Nga musango wa nkongole isha kaloba, ukongweshwa alasekelamo, nokunonkela mubucushi nangula ubwafya bwa mubiye.

Abo abalya lundalunda tabema kanofy ngefyo eminina umuntu untu satana apenya. Ici ni pamulandu batila makwebo nayo cimo cine na lundalunda. Kanshi uyo onse untu amashiwi yakupanda amano yamufikila ukufuma kuli kabumba wakwe elyo aleka, kanshi filya apokele akale fyakwe no mulandu wakwe uli kuli Lesa. Lelo abo ababwekeshapo, ebantu ba mumuliio umo emo bakekala. Lesa akaifumyapo lundalunda nokulenga ubupe ukulundwapo. Kabili Lesa tamutemwa umuntu ulionse uwacilamo mukukana icine, kabili uwacilamo mu masambi. Cinecine abo abatetekela no kucita ifisuma nokwiminika amapepo no kufumya Zaka (ubupe) bakakwata amalipilo yabo ukufuma kuli kabumba wabo. Umwenso tawakese kuli bena nangula ubulanda. Mwe ba busumino, mutineni Lesa kabili lekeleni lundalunda ishele nga muli babusumino (bacine). Lelo nga tamucitilefyo cenjeleni ne nkondo ukufuma

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا
يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذَلِكَ
بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ
الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ
فَأَنْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ
عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا
خَالِدُونَ ﴿١٧٧﴾

يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُرِي الضَّدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا
يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴿١٧٨﴾
إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا
الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ
رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٧٨﴾

kuli Lesa ne nkombe yakwe Kabili nga mwalapila, nalyoline mukakwata impiya shenu (shilya shine isho mwakongwesheshe) munshila iyi tamwaka fyenge nangula ukufyengwa. Kabili uyo onse untu mwakongweshesha nga ali mubwafya bukalamba, kanshi mufwile mwamupela inshita mpaka lilya ifintu fyamwangukila-ko. No kumulekela fye icuma caba ngo ubupe .cintu icawamisha kuli imwe nga cakutifye mwalishibe. Kabili tineni ubushiku buntu mukalengwa ukubwelela kuli Lesa; elyo cila mweo ukalipilwa ifyakumanina ifyo wasendele; kabili tabakafyengwe (2: 276–282).

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ
الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٧٧﴾

فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِن
تُتِبْتُمْ فَالْكُمُ رُءُوسٌ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلُمُونَ
وَلَا تَظْلَمُونَ ﴿٢٧٨﴾

وَإِن كَانَتْ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ وَإِن
تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٧٩﴾

وَأْتَقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ
نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٨٠﴾

البقرة: ٢٧٦ - ٢٨٢

47. UBUSESEMO

Amachapitala ayengi ayantanshi ukusokololwa muli Kurani yalelondolola pakucitika kwa fintu ifyapusana-pusana nokupela bunte pamafunde yakalamba-yakalamba ayaba muli Kurani. Mumabula yamo-yamo pali aya mwaliba ubusesemo buntu ukufikilishiwa kwa buko kwacitike mumyaka imyanda mishila. Ilingi line ubusesemo bwalecitunga ukukonkana na mashiwi yene ayabusesemo, bumbi bwaba mumapinda, bumbi nabo mumisango yonse ibili, Ngefyo twalondolola ishina line lyebooku busesemo ubukalamba, no kufikilishiwa kwa buko kwaishile citika pa kupwa kwa myaka iyingi. Amashiwi yantanshi ukwikishwa yaleishibisha ukwisa kwa nkulo ikasambilila ukupitila mukubomfya sana icilembelo (pen) (96: 4–6).

Wena ewalengele babemba babili ukuba mupepi nabo ubushiku burmo bakakumana. Pakati pali (Babemba) inonshita pali icicilingililo; bemba imo taifika muli imbi. (55: 20–21).

Mwe bumba lya Majini nabantu nga mwalikwata amaka ayakupula mumipaka ya myulu nesonde kanshi kabiyenimo. Lelo tekuti muyemo kano muli ne nsambu. Kanshi ni finshi pabupe bwakwa kabumba wenu ifyo imwe babili mwingakana? Ukatumwa kuli imwe umulilo ushili wacushi ne cibili, kabili tamwakakwate amaka ayakuyafwilisha mwebene (55: 34–36).

Inshita iyo imyulu ikapoleka nokuba imilalo. Kabili ikallosha ukutwi kuli kabumba waiko naco ici cintu calipatikishiwa pali yena. Na lintu isonde likapasaulwa. No kufumya fyonse ifyaba mukati, kaliko

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَمِثَانِ ﴿٢٥﴾

يَلْتَمِثُهُمَا بَرْحٌ لَا يُبْعِيَانِ ﴿٢٦﴾

الرحمن: ٢٠ - ٢١

يَمْعَشِرَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنْ أَسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ

أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا لَأَنْفُذُونَ

إِلَّا الْإِسْطَاطِينَ ﴿٣٤﴾

فِي أَيِّ آءِ الْآلَةِ رَبِّكُمْ أَتَكْذِبَانِ ﴿٣٥﴾

يُرْسَلُ عَلَيْكُمْ شَوَاطِيرٌ مِنْ نَارٍ وَنَحَاسٌ فَلَا تَنْصِرَانِ ﴿٣٦﴾

الرحمن: ٣٤ - ٣٦

إِذَا السَّمَاءُ أَنْشَقَّتْ ﴿٧﴾

وَأَذْنَتْ لِلرَّبِّ وَأَوْحَفَّتْ ﴿٨﴾

وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ﴿٩﴾

nokushala fye icipompa. No kukutika kuli kabumba waliko neci naco calipatikishiwa pali lyena (84: 2–6).

Na lintu ingamila iyanakashi ilinefumo lya myeshi ikumi (ikasalwa) no kulekwa fye (81: 5).

Na lintu abantu abamisango ne misango bakalonganika pamo (81: 8).

Na lintu ifitabo fikasalanganywa mufyalo. Na lintu kumulu kukafisululwa (81: 11–12).

Lintu isonde likatenkana ukutenkana kukalamba. Kabili necalo kufumya pambibili fintu casenda, Kabili umuntu akatila: cinshi cacitika kucalo. Ubo bushiku cika-ilandila icine palwaciko. Pa bushiku ubo abantu bakesa mutubungwe utwalekana-lekana pakuti bengabalanga ifyafuma mumi-citile yabo. Kanshi onse uyo uwacita akasuma nangu kabe akacepesha ngefyo kafina akamucanga lelo akesa kamona, Kabili na onse uyo uwacita akabi nangu kabe akacepesha ngefyo kafina akamucanga nao akesa kamona (99: 2–9).

Nabo balekwipusha iwe pa mpili. Sosa auti kabumba wandi akaitobaula fipande-fipande no kufisalanganya ngo ulukungu. Kabili Wena akaisha icibolya icatambalala. Umo tawakamonemo nika nangula ifyulu (20: 106–108).

وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ⑥

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ⑦

الانشقاق: ٢ - ٦

وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ⑧

وَإِذَا الْتِفُّوسُ رُوجَتْ ⑨

التكوير: ٥ , ٨

وَإِذَا الضُّعْفُ نُشِرَتْ ⑩

وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ⑪

التكوير: ١١ - ١٢

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ⑫

وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ⑬

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ⑭

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ⑮

بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَى لَهَا ⑯

يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِيُرَوْا ⑰

أَعْمَلَهُمْ ⑱

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ⑲

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ⑳

الزلزال: ٢ - ٩

وَيَسْتَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ㉑

فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ㉒

لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ㉓

طه: ١٠٦ - ١٠٨

Kabili lintu umulandu ukabawila tuka-baletela akashishi ka malwele-ukufuma mu-calo akakabasansa pamulandu wakuti abantu tabasumine mufishibilo fyesu (27: 83).

Lintu ilinso likakapakapa ku kupapa. Kabili no mweshi ukufita (eclipsed) nako akasuba no mwenshi ukuletwa pamo (75: 8–10).

وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ
تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿٨٣﴾

النمل: ٨٣

فَإِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ ﴿٨٣﴾

وَخَسَفَ الْقَمَرُ ﴿٨٤﴾

وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ﴿٨٥﴾

القيامة: ٨ - ١٠

18. UKULOLESHA PA MYENDELE YA CALO

Icintu icaibela pali Kurani cakutila nangula ili ne myaka 1400 kufuma apo yaikishi-shwe tayatala londolola icintu pa mibele ya calo elyo caisa sangwa na bantu abaiposa mukufwailisha no kusambilila ukutila cabufi. Amalembonyangi yaleishibisha pafintu basanga nombaline aba sayansi na yambi yalesontelela kufintu fimbini ifilelelela ukusangwa. Yanono fye amalembonyasalilwe ukupela icilangililo pa malembo ayalelondo lola pa mibele ya calo.

Kabili napa fishibilo fyakwe, kulenga kwa myulu ne sonde ne fibumbwa fyonse ifyabumi, ifyo asalanganya umo monse mubili. Nao alikwata amaka ayakufikolanganika pamo lintu akatemwa (42: 30).

Wena ewamipangile imwe ukufuma mumuntu umo. Kabili twalimpela ing'anda no mwakutushisha. Twalilondolola ifishibilo mubutali kubantu abatesha (6: 99).

Imwe mwe bantunse, mutineni kabumba wenu, uwamibumbile imwe ukufuma mu mweo umo nokufuma kuli uo aisabumba umwinamwakwe, no kufuma muli abababili baisa salangana abaume abengi na banakashi. Na kabili mutineni Lesa untu ishina lyakwe mubomfya mukupapatana, kabili mutineni pakwikatana kwenu muli bulupwa. Cinecine Lesa alemilolekeshapo imwe (4: 2).

Wene eumipela imwe imimonekele yenu ilyo mucili muli munda mu musango atemenwe, takwaba mulungu naumbi kanofye Wene, Uwamaka yonse Uwamano (3: 7).

وَمِنَ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا مِنْ دَابَّةٍ وَهُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ ﴿٣٠﴾

الشورى: ٣٠

هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ

قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ ﴿٩٩﴾

الأنعام: ٩٩

يَتَأْتِيهَا النَّاسُ اتِّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا

اللَّهَ الَّذِي سَاءَ لَوْ نَبَدَّهَ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ

رَقِيبًا ﴿٧﴾ النساء: ٢

هُوَ الَّذِي يُصَوِّرْكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ لَإِلَهِ

إِلَهِهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٧﴾ آل عمران: ٧

Bushe taumona ukuti Lesa alibumba imyulu ne sonde mukulinganya? Nga atemwa, kuti amifumyapo imwe, nokuletelapo ifibumbwa fimbi (14: 20).

Imwe mwebantu nga cakuti muletwishika pakututubuka mwibukishe ukuti twalimbumba ukufuma kwiloba elyo nokufuma mwilume (sperm) elyo no kufuma mumulopa uwatikama, elyo nokufuma mumunofu uwapangika lubali na lubali tawapangika. Pakuti twingalenga amaka yesu yaishibikwa bwino kuli imwe. Elyo tulalenga ifyo tufwaya fyashala mpaka nobushiku ubwasontwa. Elyo tulesa mukumifumya ngotunya. Elyo tulamilela pakuti mukule nokuba bakalamba. Kabili paliba bamo pali imwe abalengwa ukufwa lintu tabalati bafike pabukalamba. Elyo kwaliba babamo pali imwe abalengwa ukukotesha; icakutilla tabesa mukwishiba nangu kamo panuma yakwishiba ifintu. Kabili ulamona umushili uwaunama umushaba icimenwa nangu cimo, lelo nga twalokeshamo amenshi ulanakilila nokufimba kabili no kumensha ifimenwa ifisuma ifyamisango yonse (22: 6).

Kabili ulamona impili isho utontonkanya ukuti shalikosa, lelo shikesa pita ngefyo amakumbi yapita. Encito yakwa Allah uwapanga ifintu fyonse mukupwililika, Cinecine alishiba bwino ifyo mucita (27:89)

Kabili ewabumbile bakabalwe, nefinama ifyabapala ne mpunda pakuti mwingalani- napo no kusekesho amenso yenu. Kabili akabubumba ifintu ifyo tamulati mwishibe (16: 9).

Uwamapalo ni ulya untu ubufumu bonse bwaba mumaboko Yakwe, kabili alikwata amaka pafintu fyonse. Ulenga imfwa no

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ
 إِنَّ يَشَاءُ يَذْهَبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿٢٠﴾

ابراهيم: ٢٠

يَأْتِيهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا
 خَلَقْنَاكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ
 ثُمَّ مِنْ مُضْغَةٍ مُخَلَّقَةٍ وَعَجْرٍ مُخَلَّقَةٍ لِنَبِّئَنَّكُمْ
 وَنُقَرِّفِي الْأَرْحَامَ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ
 نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ
 وَمِنْكُمْ مَّنْ يَبُوءُ وَمِنْكُمْ مَّنْ يَرُدُّ إِلَىٰ
 أَرْدَلِ الْعُمُرِ لِكَيْلَا يَعْلَمَ مِنْ بَعْدِ عِلْمٍ شَيْئًا
 وَتَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ
 اهْتَزَّتْ وَرَبَّتْ وَأَنْبَتَتْ مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ﴿٦﴾

الحج: ٦

وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ
 صُنِعَ اللَّهُ الَّذِي أَنْفَنَ كُلَّ شَيْءٍ إِنَّهُ خَيْرُ مَا
 تَفَعَّلُونَ ﴿٨٩﴾

النمل: ٨٩

وَالْحَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَرِيضَةً
 يَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٩﴾

النحل: ٩

تَبْرَكَ الَّذِي يَدِيَهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾

bumi pakutila engamiesha imwe nokulanga
 pakati kaimwe uwacindama mumicitile;
 Nao wamaka kabili ekelela mukalamba.
 Ewabumbile imyulu cinelubali iyapalana.
 Tekuti usange ubupusano mumibumbile
 yakwa Lesa Uwaluse lonse, Shilolekesha
 nakabili, Bushe numonamo umulala?
 (67: 2-4).

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيٰوةَ لِيَبْلُوَكُمْ اَيُّكُمْ اَحْسَنُ عَمَلًا
 وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَفُوْرُ ﴿٣﴾

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَوٰتٍ طِبَاقًا مَّا تَرٰى فِيْ خَلْقِ
 الرَّحْمٰنِ مِنْ تَفْوُوْتٍ فَاَرْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرٰى مِنْ

فُطُوْرٍ ﴿٤﴾

الملك : ٢ - ٤

19. AMALOMBI YAMOYAMO NGEFYO YASAMBILISHWA MULI KURANI

Amapepo kuikatana ukutwalilila pali Lesa no mwina Lesa. Uluse lwakwa Lesa lulatala lwamutintila umuntu kuli kabumba wakwe. Umuntu alasuka mukunakilila kwa cine nokutotela apakalamba nao Lesa alamwishila mupepi. Mumapepo ici cumfwano caliikwatila umusango waciko uwaibela nobunonshi bufumamo nabo bwaliibela. Abantu abaishiba amaka ya mupashi nefingacitika mukuyabomfya balishiba – kabili balishiba pamulandu wa fintu fyacitika imiku nemiku ukutula uwapwililika mubusumino alasuka akwata amaka ukupitila mumapepo ayakulenga ifintu fyacitika.

Kabili ababomfi bandi nga bakwipusha pali ine, (ubebe auti) Ine naliba mupepi. Ndasuka amalombi yabalomba, nga balomba kuli Ine. Kanshi bafwile bangumfwila no kusumina muli Ine pakutila bengaba munshila yacine (2: 187).

Na muli bena mwaliba bamo abatila We Kabumba wesu tupele ifintu ifisuma pano calo nefintu ifisuma mukulengwa cipyacyipya, kabili utucingilile no busanso bwa mulilo. Pali aba epakaba ukwakanywa kusuma pamulandu wa fintu banonka. Kabili Allah alianguka mukupenda (2: 202–203).

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ
أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا
لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِلِعْلَهُمْ يَرْشُدُونَ ﴿١٨٧﴾ البقرة: ١٨٧
وَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا
حَسَنَةٌ وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقَنَا عَذَابَ
الْآخِرَةِ ﴿٢٠٣﴾
أُولَئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ سَرِيعُ
الْحِسَابِ ﴿٢٠٣﴾ البقرة: ٢٠٢ - ٢٠٣

Allah tausendesha icipe umweo wamuntu ukucila ifyo wingasenda uwine. Ukakwata ifilambu ukukonkana nefyo wanonka no kukandwa pamulandu wafintu wacita. We kabumba wesu witwikata nga

لَا يَكْفُرُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا أَوْسَعَهَا لَهَا مَا
كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا

Twalaba nangula twaponena mufilubo; kabili We.Kabumba wesu, witusendesha icafina ngefyo wasendeshe abo abali kuntanshi yesu. We kabumba wesu, witusendesha ifintu ifyo tushingakwata amaka ayakufisenda; kabili utufumishepo amasambi yesu no kutwelela kabili utukwatile uluse lwe uli mfumu yesu kanshi utwafwilishe kubantu abakana icine (2: 287).

Mukulengwa kwa myulu nesonde na mukupusana kwa bushiku na kasuba, mwaliba ifishibilo kubantu abatontonkanya. Abo abamwibukisha Allah mubwiminine na mubwikele na munshita balambalele ulubafu, no kwingililamo pa mibumbile ya myulu ne sonde: We kabumba wesu, tawafibumbile ifintu apafye, Ulimutakatifu Uwa cindamisha, tupususho no kupanikwa kwa mulilo. We kabumba wesu onse untu ukaposa mu mulilo cinecine uyo akasebana, kabili abafilubo tabakakwate abakubafwilisha. We kabumba wesu, natumumfwa uleita ubwito aletwita kubusumino (aleti) sumineni muli kabumba wenu, elyo ifwe natusumina. We kabumba wesu, kanshi utwelele ifwe amasambi yesu, nokufumyamo ububi muli ifwe, na pamfwa (yesu) ukatupendele pamo nabamushilo. We kabumba wesu utupele fintu watulaya, ukupitila mu nkombe shobe wikasuminisha ukuti tukasebane pabushiku bwa malipilo. Cinecine iwe tautoba cipangano cobe. Kanshi kabumba wabo alyaswike amalombi yabo atile: Nshakatale nasuminisha imicitile ya muntu uli onse yaonaika, abe umwaume nangula umwanakashi. Bonse mwafuma mumo mwine. Kanshi abo abakuka no kutamfwiwa ukufuma mumayanda yabo, nokulamakwa munshila yandi, kabili balilwa no kuipaiwa, cinecine nkabafumishapo ububi bwabo nokulenga ukuti bake-ngile mwibala umupita imimana. Ubupe

إِنْ تَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتُمْ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لِإِطَاقَةِ لِنَابِهِ^{١٤٦} وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا إِنَّكَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿١٤٦﴾

البقرة: ٢٨٧

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْتِلَافِ أَيْلٍ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١٤٦﴾ الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَطْلًا سُبْحَانَكَ قِنَاعًا عَدَابِ النَّارِ ﴿١٤٧﴾ رَبَّنَا إِنَّكَ مِنْ تَدْخُلِ النَّارِ فَقَدْ أَخْرَجْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿١٤٨﴾ رَبَّنَا إِنَّا أَسْعَمْنَا مُنَادِيًا ينادي لِلْإِيمَانِ أَنْ ءَامِنُوا بِرَبِّكُمْ فَفَأَمَّا رَبَّنَا فَأَعْفِرْنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا مِنَ الْأَبْرَارِ ﴿١٤٩﴾ رَبَّنَا وَءَايَاتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْعَهْدَ ﴿١٥٠﴾

فَأَسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِنْكُمْ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ فَأَلِدِينَ هَاجِرُوا وَأُخْرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي وَقَاتَلُوا وَقُتِلُوا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ

ukufuma kuli Allah. Elyo kuli Allah ekwaba
bupe bukalamba (3: 191–196).

تَحْتَهَا الْأَنْهَارُ تَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ
حُسْنُ الثَّوَابِ ﴿١٩٦﴾ آل عمران: ١٩١ - ١٩٦

Mwishina Iyakwa Allah, Umwine wa mapalo yonse, umwine wa luse lonse. Sosa auti: imwe mwebakana icine. Ine nshipepa ico mupepa. Elyo na imwe tamupepa uyo mpepa. Kabili nshakatale mpepa ico mupepa. Elyo na imwebene tamwaka-mupepe Uyo mpepa. Imwe mwalikwata minshoni yenu, na ine nakwata minshoni yandi (109: 1-7).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾
 قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴿٢﴾
 لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٣﴾
 وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٤﴾
 وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ ﴿٥﴾
 وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٦﴾
 لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ﴿٧﴾

الكفرون ١ - ٧

Mwishina Iyakwa Allah umwine wa mapalo yonse, umwine wa luse lonse. Cilya ubwafwilisho bwakwa Allah bwaisa pamo pene no kucimfya. Kabili ukamona abantu baleilunda mu minshoni yakwa Allah mumabumba mabumba. Lumbanya kabumba obe mululumbi lwakwe, Kabili lomba ubwefelo kuli Wena. Cinecine Wena alai-bwelamo bwangu Waluse (110: 1-4).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾
 إِذْ جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴿٢﴾
 وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ﴿٣﴾
 فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿٤﴾

النصر: ١ - ٤

Mwishina Iya kwa Allah, umwine wa mapalo yonse, umwine wa luse lonse. Na panshiku sha mpela. Cinecine umuntu-nse aba pakulusa. Kanofye abo ababusu-mino kabili abacita imicitile isuma, kabili abatunkana mu fishinka, no kutunkana ukuba abashipa (103: 1-4).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

وَالْعَصْرِ ﴿٢﴾

إِنَّا أَنشَأْنَاهُ لَفِي هَضْبٍ ﴿٣﴾

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا

بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ﴿٤﴾ العصر: ١ - ٤

Mwishina Iyakwa Allah, umwine wa mapalo yonse, Umwine wa luse lonse. Sosa auti Wena ni Allah uwaba umo mpo. Allah uwaiteka kabili ifibumbwa fyonse fikabila ubwafwilisho ukufuma kuli Wena. Wene tafyala elyo tafelwe. Kabili tapaba nangula umo uwaba nga Wene (112: 1-5).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿٢﴾

اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٣﴾

لَمْ يَكُنْ لَمْ يَكُنْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٤﴾

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٥﴾

الإخلاص: ١ - ٥

Mwishina Iyakwa Allah, Umwine wa mapalo yonse, Umwine wa luse lonse. Sosa auti: Ndeicingilila kuli kabumba wanshita ya kumaca. Kububi bwa fintu abumba. Kabili nakububi bwa bushiku lilya nga kwafita konse. Na kububi bwabalya abatoba ukwikatana mukuputilila. Kabili nakububi bwa babufuba lintu bafubila (113: 1-6).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿٢﴾

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٣﴾

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٤﴾

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٥﴾

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٦﴾

العلق: ١ - ٦

Mwishina Iyakwa Allah Umwine wa mapalo yonse umwine waluse lonse. Sosa auti: Ndeicingilila kuli kabumba wa bantu-nse imfumu ya bantunse. Lesa wabantunse. Antalushe no bubu bwa ulya utepelesha

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿٢﴾

مَلِكِ النَّاسِ ﴿٣﴾

mubumfisolu utepelesha mumitima ya
bantunse. Mukati ka majini na bantu
(114: 1-7).

إِنَّهُ النَّاسِ ④

مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ⑤

الَّذِي يُوسِّسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ⑥

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ⑦

الناس: ١ - ٧